



26. 12. 2014 bis 11. 1. 2015
geöffnet

Glaube und Bild
Zeugnisse der Volksfrömmigkeit

Dampfmaschinen & Blechspielzeuge
Sammlung Vitus Leebmann

ars poetica
Malerei als Poesie
Werkschau des Künstlers Peter Klonowski

SängerWALD
Die Kulturgeschichte des Singens im 20. Jahrhundert

Öffnung: Di - So, 11 - 17 Uhr
Telefon +49 (0)8533 2300

Museum Kloster Asbach
94094 Asbach, Markt Rothalmünster
www.museum-asbach.eu
Landratsamt Passau - Kulturreferat
kulturreferat@landkreis-passau.de

Januar/Februar 2015 - 1/2/2015 **Auflage monatlich**
An einen Haushalt - Verlagspostamt 4020 Linz
„Postentgelt bar bezahlt“ - ANZBL 402015 **53.300**

Innstadt-Starkbier-Spektakel **Seite 11**
Kabarett vom Feinsten in der X-Point-Halle

Wintergrüße aus dem Rottaler Bäderdreieck



01.02.	Pfarrkirchen	Lichtmessmarkt mit verkaufsoff. Sonntag
01.02.	Hartkirchen	Kinderfasching Hartkirchen, Innviertler Stub'n
01.02.	Rotthalmünster	2. Rottaler Kindergartentreffen, Rottalhalle
06.02.	Rotthalmünster	Knappenabend, Rottalhalle
07.02.	Pocking	Gala-Faschingsball Pocking, Stadthalle
07.02.	Kirchham	Faschingsumzug mit ansl. Faschingstreiben
08.02.	Hofkirchen	4. Öffentliche Faschingsitzung, Gasth. Reischer
08.02.	Hartkirchen	Großer Faschingsumzug in Hartkirchen
13.02.	Bad Füssing	Lumpenball, Trachtenheim Aigen/Inn
14.-19.02.	Thurmansbang	Jährliches Ballonfahrer-Treffen
15.02.	Bad Füssing	13. Hütten-Fasching in der Lindenstraße
15.02.	Pocking	Faschingsumzug, Stadtzentrum
15.02.	Pfarrkirchen	Großer Faschingsumzug
15.02.	Hofkirchen	Faschingsumzug, Gasth. Reischer
16.02.	Rotthalmünster	Rosenmontagsumzug durch den Markt
17.02.	Bad Füssing	Faschingsumzug
17.02.	Rotthalmünster	Faschingseingraben, Marktplatz
17.02.	Pocking	2. Kinderfasching, Stadthalle Pocking
17.02.	Hartkirchen	Trad. Faschingseingraben, Innviertler Stub'n
17.02.	Hauzenberg	Faschingszug durch die Innenstadt
17.02.	Untergriesbach	Faschingszug durch den Markt
17.02.	Pocking	Kelhraus Pocking
17.02.	Bad Birnbach	Faschingsumzug, Kelhraus
18.02.	Passau	Polit. CSU-Aschermittwoch Dreiländerh. (10:00)
18.02.	Vilshofen	Polit. Aschermittwoch d. Bayern-SPD (10:00)
22.02.	Rotthalmünster	1. Fastenmarkt, Marktplatz
26.02.	Obernzell	Poetenstammtisch im Spieth-Stadl
27.-28.02.	Passau	8. Ausbildungsmesse (ab 9.00 Uhr)



TUI Cruises – Wohlfühlen bis ins Detail

Das bezaubernde Binnenmeer lockt. Woran denken Sie, wenn man Sie an die Ostsee und das Baltikum erinnert?

Nach einer Fahrt mit der *Mein Schiff®* wahrscheinlich an romantische Zarenstädte, einmalige Inselwelten und dieses bezaubernde silberne Licht am Horizont von Ende Juni bis Mitte Juli, in denen die Sonne nicht wirklich untergeht.

Mein Schiff®

Genuss ohne Extrakosten.

PREMIUM ALLES INKLUSIVE

Neben Speisen und einem umfangreichen Getränkeangebot sind auch die Trinkgelder und ein vielfältiges Unterhaltungsprogramm den ganzen Tag inklusive.

**Unendliche Natur, endlose Tage
Ostsee-Baltikum mit Helsinki**

Mein Schiff® 4
Juli & August 2015

8 Nächte ab **1.995 €***

Preis ist pro Person in einer Balkonkabine g/d/b/g

ITO-Reise GmbH
Dir.-Kass.-Konting.-Str. 30 · 94032 Passau
Tel.: (0951) 720240 · Fax: (0951) 9526094
E-Mail: info@ito-reise.de
www.ito-reise.de

ITO REISEN

TUI Cruises

*Am 5. September liegt die Mein Schiff® 4 von 9.00-12.00 Uhr in Stockholm. Frühbucher-Ermäßigung (limitiertes Kontingent) für die 1. und die 2. vollqualifizierende Person bei Buchung bis maximal 31.01.2015. Auf den Kreuzfahrten-Akt. Änderungen der Termine, Routen und Liegeplätze vorbehalten. TUI Cruises GmbH · Anzeigenabteilung · 1. + 2015/17 Hamburg



Kommen Sie mit auf Kreuzfahrt durch die Ostsee und sammeln Sie faszinierende Eindrücke! Der erste Stopp ist Helsinki, hier werden Sie bereits von weitem vom weißen Dom begrüßt. Weiter geht es in die Zarenstadt St. Petersburg. An zwei Tagen können Sie den prunkvollen Katharinenpalast, das Bernsteinzimmer und die größte Kunstsammlung der Welt - der Eremitage, besuchen. Diese Ostsee-Kreuzfahrt führt Sie entlang malerischer Küsten in die baltische Stadt Tallin, wo Sie durch die mittelalterliche Altstadt schlendern können. Die schwedische Hauptstadt Stockholm verzaubert Sie mit ihren zahlreichen Kanälen und den 14 Inseln auf denen sich die Stadt befindet.



Neuigkeiten und Reisetrends 2015

VIVERDE - Urlaub in der Natur

Wann sind Sie das letzte Mal barfuß über eine Wiese gelaufen? Erinnern Sie sich noch an das Zirpen der Grillen? Sehnen Sie sich auch nach Naturerlebnissen und Ursprünglichkeit im Urlaub? Legen Sie Wert auf intakte Natur und authentische Küche? Ein Urlaub im Landhotel oder auf einer Finca berührt alle Sinne. VIVERDE wird diesen Sehnsüchten gerecht. In meist inhabergeführten Hotels können Sie die Natur mit all Ihren Sinnen erleben.

KREUZFAHRTEN – seit Jahren ein stetiges Wachstum

Schon im Herbst 2014 sind bei TUI Cruises *Mein Schiff®* die Ferientermine 2015 stark gebucht. *Mein Schiff®* ist eine Erfolgsgeschichte. Eine 90 % Auslastung und eine riesige Wiederholerquote sprechen für sich. Eine frühzeitige Buchung ist deshalb wichtig.

Ab Sommer 2015 geht auch Robinson aufs Wasser. Freuen Sie sich auf entspannte Segeltörns entlang der malerischen Küste der Türkei oder der griechischen Inseln. Genießen Sie exklusive, legerere ROBINSON-Atmosphäre an Bord der „SC PANORAMA“, einer komfortablen Motorsegelyacht mit nur 25 Kabinen.

SENSIMAR – Zeit zu zweit

Zeit für Zweisamkeit – das ist das Motto der Sensimar Hotels & Resorts. Gemeinsam mit dem Partner abschalten, Ruhe und Entspannung genießen. Wir heißen Sie herzlich willkommen und stehen mit unserem persönlichen Service, dem kulinarischen Angebot, Wellness und sanftem Sport für Sie zur Verfügung. Immer in weitläufigen Anlagen. Immer direkt am Meer.

PURAVIDA – „alles zu meiner Zeit“

Urlaubszeit ist kostbar. Egal ob Sie aktiv sind, das PURAVIDA-Spa genießen, die Yoga-Übungen für Ihren Alltag daheim erlernen oder einfach den Klängen von Blank & Jones lauschen - Sie bestimmen den Tag und alles geschieht zu „Ihrer Zeit“. Bei PURAVIDA ist das Flair international und die Stimmung entspannt.

High Class 2015 – Urlaub im Luxushotel

High Class 2015 ist ein neuer Katalog, der mit Hotels aus dem Luxussegment genau die Bedürfnisse vieler Menschen abdeckt. Häuser mit erstklassigem Wohnniveau oder außergewöhnlichen Qualitätsmerkmalen. Sie reisen individuell, genießen einen exzellenten Service und sind als Gast die wichtigste Person. Mit „High Class 2015“ ist dem Unternehmen Schauinsland Reisen ein tolles Produkt gelungen.

ETA für Kanada erforderlich

Ab 2015 schließt sich Kanada den USA und Australien an. Die kanadische Einwanderungsbehörde gab bekannt, dass alle Reisenden, die ohne Visum nach Kanada einreisen dürfen ab April 2015 eine „electronic travel authorisation“ kurz ETA benötigen. Diese ETA's werden schon beim Checkin geprüft. Reisenden ohne ETA wird die Beförderung verweigert.

Unser Team tut alles, dass Ihr Urlaub 2015 auch Ihr Traumurlaub wird.
Dieter Ambros, Geschäftsführer

Landkreis Passau: Die starke Stimme in der Donau-Moldau-Region



Regelmäßige Treffen über die Landesgrenze von Landrat Franz Meyer mit dem oberösterreichischen Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer (links) und Treffen der Verwaltungsspitzen des Bezirks Scharding und des Landratsamtes Passau sind eine feste Tradition.

Als drittgrößter Landkreis Bayerns wird Passau an der Nahtstelle zu Oberösterreich und in Nachbarschaft zu Südböhmen eine wichtige Rolle in der Donau-Moldau-Region spielen. Da ist sich Landrat Franz Meyer sicher. Bereits jetzt gebe es eine Vielzahl von wirtschaftlichen, kulturellen und auch politischen Verflechtungen im Dreiländereck, die der Landkreis auch in die Europaregion einbringen will. Zusätzlich im Gepäck hat das Passauer Land seine Position als Wissenschaftsstandort und als eine der wichtigsten europäischen Gesundheits- und Tourismusregionen.

„Diese Stärke macht uns selbstbewusst“, so der Landrat. Und gerade dieses Selbstbewusstsein sei das zentrale Signal, das die Donau-Moldau-Region ausstrahlen muss, um auf Augenhöhe mit den Metropolregionen zu agieren.

Die künftigen Handlungsfelder, in denen sich der Landkreis besonders engagieren will, sind vielfältig. Landrat Franz Meyer nennt in erster Linie die kulturellen Projekte, die bereits traditionell den Austausch zu den Grenzpartnern belegen. So wird etwa das Thema Bier für einen besonderen Dreiklang in

Vilshofen, Pilsen und Aldersbach sorgen.

Gerade die Landesausstellung „Bier in Bayern“ 2016 sieht Landrat Franz Meyer als Paradebeispiel der nachbarschaftlichen Solidarität, „die ganz sicher auch unsere Donau-Moldau-Region prägen wird“. Eine der wichtigsten Trumpfkarten Aldersbach beim harten bayerischen Wettbewerb um den Veranstaltungsstandort der Ausstellung war die erklärte Unterstützung aus Oberösterreich und Südböhmen.

Was der Landkreis Passau ebenso in die Europaregion einbringen wird, ist seine Erfahrung in der direkten interkommunalen Zusammenarbeit über Landesgrenzen hinweg. So pflegen das Landratsamt Passau und die Bezirkshauptmannschaft Scharding regelmäßige Kontakte. Einmal pro Jahr findet im Rahmen dieser Zusammenarbeit im Wechsel der Standorte Passau und Scharding ein Treffen der Verwaltungsspitzen unter Führung von Bezirkshauptmann Dr. Rudolf Greiner und Landrat Franz Meyer statt. Ebenso eine feste Tradition: Regelmäßige Treffen von Landrat Franz Meyer mit dem oberösterreichischen Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer.

Reiseideen 2015 Der neue Katalog ist da!



Es ist wieder soweit: der neue Klosterhuber-Busreisen-Katalog ist da! Auf über 80 Seiten finden Sie schöne Gruppenreisen zu bekannten und weniger bekannten Zielen in Europa. Ob Tages-, Kurz- oder Großreisen, Städtereisen, Musikreisen, Fahrten zum Erholen oder Erleben – für jeden Geschmack ist etwas dabei. Stammgäste wissen die liebevolle, umsichtige Reiseplanung und die persönliche Atmosphäre zu schätzen – und Neukunden werden von dem netten Büro- und Busfahrerteam bestens betreut.

Bei den wöchentlichen Badereisen an die italienische Adria und nach Slowenien/Kroatien reicht das Angebot von einfacheren, aber guten Hotels oder Appartementanlagen für den schmaleren Geldbeutel bis zu exklusiven Wellness-Hotels, die keine Wünsche offen lassen.

Aber auch bei den erlebnisreichen Kurz- und Großreisen wird wieder ein exzellentes Preis-/Leistungsverhältnis geboten, z.B. je 2 Tage Hüttenzauber auf der Alm, Technik-Museum Sinsheim oder Neuschwanstein,

je 3 Tage Berlin, in die Kulturhauptstadt 2015 Pilsen mit Bäderdreieck oder zu den Traumhaften Dolomiten, je 4 Tage Tulpenblüte Holland, Heiteres Moseltal oder Bayerisches Seenland, je 5 Tage Sonneninsel Rab, Lago Maggiore oder Côte d'Azur, 6 Tage Schweiz & Norditalien, San Marino & Milano Marittima oder 7 Tage Schlossurlaub in Schottland. Die Musikreisen mit Evi sind seit Jahren fester und beliebter Bestandteil und bieten unvergessliche Erlebnisse, z.B. bei der Blütenfahrt an den Gardasee oder zur Sonnwend in der Wachau.

Und unser Tipp:

Frühbucher und Gruppen ab 7 Personen sparen 3 % (bei Busreisen). Fordern Sie den Katalog gleich kostenlos und unverbindlich an und lassen Sie sich von dem großen Angebot an wunderschönen Reisen überzeugen!

Silvester-Busreisen

Silvester auf dem Koglerhof
30.12., 3 Tg., ****-Hotel, inkl. Progr. € 299

Silvester am Wörthersee
30.12., 4 Tg., ****-Hotel am See € 379

Geschenktipps last minute

- 4.1. + 15.2. Schuhbecks TEATRO ab € 129
- 6.1. SKISPRINGEN Bischofshofen ab € 44
- 16.1. CHIN. NATIONALCIRCUS ab € 69
- 18.1. BIATHLON Ruhpolding ab € 59
- 25.1. + 22.2. CIRCUS KRONE € 45/55
- 7.2. + 8.2. HOLIDAY ON ICE ab € 55
- 14.2. + 17.2. + 5.4. WIEN € 36
- 17.2. = MUSICAL-SPARTERMIN!!!
- 9.3. MIREILLE MATHIEU Konzert ab € 98
- 13.3. Intern. MUSIKPARADE ab € 59
- 22.3. KOGLERALM inkl. Konzert mit Evi € 44
- 9.4.+15. LEGOLAND SPARPREIS € 39/49

Schöne Reiseideen 2015

Rabac - Charmantes Istrien
7.4.+29.5., 5 od. 7 Tg, HP, ****-Hotel ab € 299

Cinque Terre - Ligurien
8.4.+23.9., 5 Tg, HP, ab € 399

Krk - Romantisches Inselparadies
12.4.+14.5.+3.10., 5 Tg, HP ab € 299

Bodensee
1.5. + 7.8., 3 Tg, HP, ****-Hotel € 239

Fischerfest in Vrsar
5.5.+15.9., 5 Tg, HP, ****-Hotel a.Meer ab € 339

Gruppenflug Barcelona
Reisebegl. Alois Klosterhuber
12.5., 5 Tg, ÜF ab € 675

Paris & die Loire
2.6.+23.8., 6 Tg, HP, eig. Reiseleit. ab € 699

Schlossurlaub in Schottland
26.7., 7 Tg, Schlosshotel ab € 995

und viele weitere schöne Reisen!
www.klosterhuber-reisen.de
Frühbucher sparen!!!!

**Reisebüro
Klosterhuber** GmbH
Bräugasse 4-6
D-94060 Pocking
0049 (0) 8531 / 9180-0
bus@klosterhuber-reisen.de

Meister am Herd mussten sich beweisen

Nach über drei Monaten Lehrgang zum Küchenmeister in der IHK-Akademie bestanden 11 Kandidaten die Abschlussprüfung.

Der Küchenmeister ist der traditionsreichste Titel der Meisterabschlüsse in der Gastronomie – in Passau haben zehn Kandidaten aus Niederbayern und einer aus Regensburg diese anspruchsvolle Prüfung gemeistert. Sie mussten dafür aus einem vorgegebenen Warenkorb ein Fünf-Gänge-Menü planen und dann vor allem kochen und präsentieren. IHK-Präsident Dr. Josef Dachs zollte den Prüflingen allein dafür seinen Respekt: „Das bedeutet zwei Tage Stress in der Küche und am Herd, fünf Stunden am ersten und bis zu zehn Stunden am zweiten Tag.“ Doch die Vorbereitungen auf die Prüfung hatten schon lange zuvor begonnen: Am 25. August startete der Lehrgang, in dem die angehenden Küchenmeister sich nicht nur mit Theorie und Praxis des Kochens beschäftigten, sondern beispielsweise auch mit Betriebswirtschaft oder dem Lebensmittelrecht. „Die Gastronomie braucht qualifizierte Fachkräfte, die sowohl die Kochkunst meisterlich beherrschen, als auch den Küchenbereich in Restaurants und Hotels unter betriebswirtschaftlichen Gesichtspunkten leiten können“, sagte Dachs dazu.

Dementsprechend komplex sind die Anforderungen bei der praktischen Prüfung, der eine mündliche Theorieprüfung vorangegangen war. So geht beispiels-



IHK-Präs. Dachs (2.v.r.) und Hauptgeschäftsführer Keilbart (2.v.l.) sowie Lehrgangsleiter Alois Wimmer (r.) mit Prüfer Peter Sagmeister und Aloisia Sommer (l.vorne) gratulieren den frischgebackenen Küchenmeisterinnen und -meistern. Von links 1. Reihe: Frank Land, Viktoria-Sophie Lösing, Sandra Norheimer, Veronika Späth, 2. Reihe: Michael Kerschbaum, Bernd Reinel, Raphael Schönberger, Matthias Mierswa, 3. Reihe: Christof Geislinger, Georg Heindl (Prüfungsbester), Marcus Schneidhuber. Foto: IHK

weise der Geschmack der Speisen nur mit 20 Prozent in die Wertung ein, daneben werden unter anderem die Präsentation, die Arbeitstechniken, die Wirtschaftlichkeit oder die Hygiene bewertet. Seit 1976 ist der Lehrgang zum Küchenmeister im Angebot der IHK-

Akademie Niederbayern, bisher haben ihn rund 600 Teilnehmer durchlaufen – von denen aber nur 423 diese Prüfung bestanden haben. Das zeigt den hohen Anspruch der Prüfung und damit auch das Renommee, das dieser Abschluss in der Branche besitzt.

Franz Prebeck mit Goldener Ehrenplakette der IHK Niederbayern ausgezeichnet

V.r.: IHK-Präsident Dr. Josef Dachs überreicht die Gold. Ehrenplakette der IHK Niederbayern an HWK-Ehrenpräsident Franz Prebeck. Foto: IHK



Das festliche Abendessen, das die Küchenmeisterprüfung begleitet und bei dem die Prüfungsmenus verkostet werden, wurde dieses Jahr um einen Programmpunkt erweitert: IHK-Präsident Dr. Dachs zeichnete den Ehrenpräsidenten der Handwerkskammer Niederbayern-Oberpfalz, Franz Prebeck, mit der Goldenen Ehrenplakette der IHK aus. „Ihr großes persönliches Engagement in den 15 Jahren als Präsident der Handwerkskammer hat maßgeblich dazu beigetragen, die vertrauensvolle Zusammenarbeit unserer beider Wirtschaftskammerorganisationen zum Wohle der uns zugehörigen Betriebe zu vertiefen“, betonte Dachs in seiner Laudatio. Prebeck gehöre zweifelsohne zu den Niederbayern prägenden Unternehmerpersönlichkeiten.

„Flüsse, Wälder, Thermen“ in neuem Gewand

Neues Urlaubsmagazin des Passauer Landes



Präsentierten im Granitmuseum Hauzenberg das neue Urlaubsmagazin „Flüsse, Wälder, Thermen“ des Landkreises Passau, v.l.: Tourismusreferentin Edith Bottler, Landrat Franz Meyer, Zweckverband Tourismus-Geschäftsleiterin Franziska Griebel, Regierungsdirektor Klaus Froschhammer, Donau-Druck-Geschäftsführer Tobias Semmler. Foto: Landratsamt Passau

Im Granitzentrum Bayerischer Wald in Hauzenberg wurde das neue Urlaubsmagazin des Passauer Landes präsentiert.

„Bewährtes neu zu entdecken. Den Blickwinkel verändern, es neu in Szene zu setzen und zeitgemäß präsentieren“, das macht laut Landrat Meyer den Reiz des neuen Magazins aus. Nach 5 Jahren wurde es komplett neu konzipiert und präsentiert sich in anderem, ansprechendem Gewand. Auch inhaltlich werden neue Wege beschritten. Mit interessanten Reportagen und Interviews nimmt es den Leser mit auf eine Reise durch einen der vielfältigsten Landkreise Bayerns. Geschichten über Naturthemen, Kulturereignisse oder kulinarische Besonderheiten vermitteln beim Lesen immer wieder das Gefühl mittendrin zu sein.

Tobias Semmler aus Vilshofen, wo das Magazin redaktionell betreut wird, gab mit Bildern aus dem „Making-of“ einen Einblick in das bei den Recherchen Erlebte, gleichzeitig eine Vorschau, worauf man sich in den nächsten Jahren freuen darf. Für die Gäste gab es auch ein musikalisches Schmankerl: Fred Mutzl und Gregor Berg brachten „Jazz am Hof“ ins Granitzentrum.

Das Magazin ist erhältlich bei der Tourist-Information Passauer Land, Domplatz 11, 94032 Passau, Tel. 0851/397-600, und kann mit dem Newsletter aus dem Passauer Land auch abonniert werden.

Kennen Sie das Passauer Land? Was haben Sie hier selbst schon erlebt? Über Beiträge und Geschichten von Lesern und Interessierten freut sich die Redaktion. Mail: redaktion@passauer-land.de

Empfang der ORF-Programme in Bayern

Appell an den österreichischen Vizekanzler

In den Medien wurde bereits über die geplanten Änderungen zum Empfang der Programme des ORF in Bayern berichtet.

Da die Programme in der Region sehr beliebt sind, wurde aus der Bevölkerung zunehmend Kritik an dieser Entscheidung geäußert. Landrat Franz Meyer hat sich deshalb an den österreichischen Bundesminister für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft, Dr. Reinhold Mitterlehner, gewandt.

Er kennt persönlich die engen Kontakte und die Verbundenheit des Passauer Raumes mit der angrenzenden oberösterrei-

chischen Region sehr gut. „Vor dem Hintergrund eines vereinten Europas und des gemeinsamen Wirtschaftsraumes ist die vorgesehene Abschottung der Fernsehprogramme für unsere Bürgerinnen und Bürger schwer nachvollziehbar“ argumentiert der Landrat in dem Brief an den Minister.

Er hat deshalb an den Vizekanzler die Bitte herangetragen, für den engeren bayerischen Grenzraum nach einer Lösung zu suchen, um auch weiterhin einen uneingeschränkten Empfang der ORF Programme zu ermöglichen.

Passauer Landrat trifft österreichischen Außenminister

Europaregion Donau-Moldau ist Zukunftsprojekt

Zu einem Gedankenaustausch von „drent und herent“ kam es anlässlich eines Wirtschaftskongresses auf Schloss Neuburg a. Inn im Landkreis Passau zwischen dem österreichischen Außenminister Sebastian Kurz und dem Passauer Landrat Franz Meyer, Bezirksvorsitzender des Bayerischen Landkreistages in Niederbayern.

Die beiden Politiker erörterten die enge Zusammenarbeit zwischen Bayern und dem Passauer Land mit Oberösterreich und der Republik Österreich. Einig war man sich, dass die Europaregion Donau-Moldau ein Zukunftsprojekt für enge Zusammenarbeit im vereinten Europa darstelle. Außenminister Sebastian Kurz zeigte sich begeistert vom Schloss Neuburg a. Inn.



Der Passauer Landrat Franz Meyer (l.) überreicht dem österreichischen Außenminister Sebastian Kurz das neu erschiene Buch seines Landkreises. Foto: Landkreis Passau

Gesteuerte Flutpolder zum Schutz Bayerns und Österreichs

Landrat Meyer macht Druck für Vergabe der Inn-Studie: Ministerin Ulrike Scharf sagt Umsetzung zu.

Das Hochwasserereignis 2013 hat einmal mehr gezeigt, wie wichtig gesteuerte Rückhalteräume sein können, so Landrat Franz Meyer. Die zugesagte Inn-Studie soll mögliche Standorte für gesteuerte Flutpolder und sonstige Rückhalteräume im Einzugsgebiet des Inns unter Berücksichtigung des Schweb- und Feststofftransports sowie der Steuerung der Staustufen untersuchen, so der Landrat.

Umweltministerin Ulrike Scharf hat Landrat Franz Meyer in diesen Tagen auf

Anfrage mitgeteilt, dass die ständige Gewässerkommission nach dem Regensburger Vertrag im April dieses Jahres beschlossen hat, Rückhalteräume am Inn untersuchen zu lassen. Dennoch ist hierzu eine intensive Abstimmung mit Österreich und den betroffenen Bundesländern Tirol, Oberösterreich und Salzburg notwendig.

Wie Ministerin Scharf weiter mitteilt, soll aufgrund der wissenschaftlichen Problematik die Studie an die TU-München vergeben werden. Im Rahmen

dieses Forschungsvorhabens sollen drei Fragestellungen untersucht werden:

- Wirkungsanalyse von Flutpoldern
- Feststoffhaushalt am Inn
- Stauraummanagement.

Wie Landrat Franz Meyer erfahren hat, wurde zwischenzeitlich eine Forschungsskizze „Retentionspotential am Inn“ erstellt und vom Bayerischen Landesamt für Umwelt geprüft und auch den österreichischen Bundesländern sowie Bayern vorgestellt, die grund-

sätzlich das Konzept befürworten.

Wie die Ministerin dem Landrat weiter mitteilt, wird Prof. Dr. Rutschmann Ideen, Vorschläge und Anregungen der Expertengruppe in seine Forschungsskizze einarbeiten. Bei Einigung mit Österreich soll die Auftragsvergabe noch in diesem Jahr erfolgen. Die Untersuchungen sollen nach den Worten der Ministerin im Zeitraum von 2015 bis 2018 stattfinden und haben einen Kostenumfang von fast 1 Mio. Euro.

Anzeige
Landesverlag Druck

URLAUB ZU HAUSE

Einfach mal die Füße baumeln lassen – im peb kann man alles machen, was es für einen Kurzurlaub zu Hause so braucht. Sportliche Besucher ziehen im Schwimmerbecken ihre Bahnen, Spaßvögel und Kinder erobern die Rutschen und das Erlebnisbecken. Dort gibt es Massagedüsen, einen Strömungskanal und das lustige Wasserspiel „Schwipp-Schwapp“. Ruhe und Erholung ist im 35 °C warmen Solebecken garantiert.



Messestraße 7, 94036 Passau, Telefon: 0851 560-260, peb@stadtwerke-passau.de, www.passauer-erlebnisbad.de

63. Festspiele Europäische Wochen Passau 2015 mit Programm „ÜberBrücken“

Intendant Peter Baumgardt stellt OB Jürgen Dupper die ersten Termine des Programms 2015 vor.

Das Programm der 63. Festspiele Europäische Wochen Passau 2015 steht unter dem Motto „ÜberBrücken“. Der Intendant

der Festspiele, Peter Baumgardt, hat Oberbürgermeister Jürgen Dupper die ersten Termine vorgestellt.



Oberbürgermeister Jürgen Dupper (l.) und EW-Intendant Peter Baumgardt präsentieren das Vorprogramm der EW-Festspiele. Foto: Stadt Passau

Christiane Kickum verlässt City Marketing Passau

Zum 01. April 2015 wechselt die CMP-Geschäftsführerin Christiane Kickum aus privaten Gründen in das Rathaus nach Donauwörth.

Vor über 10 Jahren hat die gebürtige Passauerin die Geschäftsführung des City Marketings angetreten, da ihr Vorgänger Georg Hiltner nach München wechselte. Der Verein ist seitdem auf über 250 Mitglieder gewachsen und hat immer neue Aufgabengebiete wie z.B. das Flächenmanagement übernommen.

Aus privaten Gründen pendelt Frau Kickum seit einigen Jahren wochenendweise nach Schwaben. Nun wird sie ihren Wohnsitz dorthin verlegen und die Leitung der Stabstelle Marketing und Kommunikation bei der Stadt Donauwörth antreten.

„Jeder, der mich kennt weiß, dass ich mit Leib und Seele Citymanagerin in Passau bin. Deshalb habe ich mir die Entscheidung nicht leicht gemacht und mache diesen Schritt mit einem lachenden und einem weinenden Auge“, erklärt Christiane Kickum.

Die Stelle wird nun öffentlich ausgeschrieben. Der Vorstand trifft dann bis Ende Januar die Entscheidung, wer die Nachfolge antreten wird, so dass noch Zeit zur Übergabe bleibt. Das Tätigkeitsspektrum soll von der Nachfolgerin/ dem Nachfolger übernommen und weitergeführt werden. Dies erfolgt natürlich mit tatkräftiger Unterstützung des Vorstandes, des Assistenten Ralf Enkes, der Mitglieder der Arbeitsgruppen und der Gassensprecher.



Christiane Kickum – eine der erfolgreichsten Citymanagerinnen Deutschlands. Foto: CMP

Offene Museen

■ **Oberhausmuseum Passau**, Veste Oberhaus, Tel. 0851/493350 **Weihnachtsöffnung** vom 25. Dezember 2014 bis 06. Januar 2015, täglich 10 - 16 Uhr, 31. Dezember geschlossen. Ausstellungen: Passau - Mythos & Geschichte und Sonderausstellung Neue Herren - Neue Zeiten - Info: www.oberhausmuseum.de

■ **Glasmuseum Passau im Wilden Mann**, am Rathausplatz, Telefon 0851/35071, Gläser aus Bayern, Böhmen, Schlesien und Österreich, mit über 30.000 Exponaten des weltberühmten „Europäischen Glases“ von 1650 bis 1950. Eingetragen in Liste „National wertvolles Kulturgut“. Ganzjährig täglich von 9 - 18 Uhr geöffnet. www.glasmuseum.de

Einen Vorgeschmack auf die Festspiele vom 19. Juni bis 02. August 2015 bietet das kürzlich erschienene Vorschauheft mit den ersten festen Terminen. Das Gesamtprogramm in 30 Festspielorten mit über 60 Veranstaltungen, davon mehr als 30 in der Festspiel- und Dreiflüssestadt Passau, wird im Festival-Saisonbuch Ende März 2015 veröffentlicht.

Das Thema der Festspiele 2015 „ÜberBrücken“ wird u. a. mit einigen Deutsch-Deutschen Programmpunkten und Künstlern aus der ehemaligen DDR die Wiedervereinigung Deutschlands in den Focus stellen.

Zu den ersten Highlights des Programms gehören die Vorstellungen von Klaus Maria Brandauer, Cameron Carpenter, Katja Ebstein, Edita Gruberová, der Jenaer Philharmonie sowie der Weimarer Staatskapelle und viele mehr.

Erlebnisbad peb Öffnungszeiten an den Feiertagen

Das Passauer Erlebnisbad 'peb' hat an den Feiertagen wie folgt geschlossen bzw. geöffnet:

24.12.2014	ganztagig geschlossen
25.12.2014	Hallenbad 14:00 bis 22:00 Uhr Sauna 14:00 bis 21:00 Uhr
31.12.2014	Hallenbad 08:00 bis 14:00 Uhr Sauna 10:00 bis 14:00 Uhr
01.01.2015	Hallenbad 14:00 bis 22:00 Uhr Sauna 14:00 bis 21:00 Uhr

Letzter Einlass: 1 Stunde

vor Schließung des Bades

Badeschluss: 1/2 Stunde

vor Schließung des Bades

Am 6. Januar 2015 sind das Hallenbad und die Sauna zu den üblichen Zeiten geöffnet.

In der Zeit der Weihnachtsferien vom 27. Dezember 2014 bis zum 5. Januar 2015 findet nur gemischte Sauna statt.

3 Wochenmärkte in Passau

Künftig finden in Passau drei Wochenmärkte statt. Einige Sonderregelungen bezüglich Öffnungszeiten und Angebot finden Sie hier. Fällt der Markttag auf einen gesetzlichen Feiertag, findet der Wochenmarkt am vorangehenden Werktag statt.

Dienstag 07.00 – 12.30 Uhr Klostergarten ehem. Exerzierplatz
Freitag 07.00 – 12.30 Uhr Klostergarten ehem. Exerzierplatz
Am Freitag ist das Warenangebot größer als am Dienstag („kleiner Wochenmarkt“). Die Verkaufsplätze werden vom Ordnungsamt der Stadt Passau zugeteilt. Angeboten werden vorwiegend frische Nahrungsmittel – etwa Backwaren, Fleisch- und Wurstwaren, Geflügel, Räucherfische, Eier, Käse, Feinkost, Obst und Gemüse – sowie Blumen, Sträucher, Pflanzen und gelegentlich Haushaltsartikel. Hinzu gekommen sind reine Biowaren-Anbieter, Imbiss-Stände und eine Anbieterin von Strickwaren. Mittlerweile hat der Wochenmarkt mit rund zwanzig Standbetreibern einen schönen Branchen-Mix geschaffen.

Samstag 07.00 – 14.00 Uhr Domplatz
Am Domplatz ist der Verkauf alkoholischer Getränke nicht erlaubt. Klein- und Federvieh sind nur am Domplatz zugelassen.

Neujahrsanschießen des Passauer Landrates

Dass das neue Jahr in Passau von Böllerschützen und Politikern begrüßt wird, hat schon Tradition. So findet auch am 1. Januar 2015 auf dem Passauer Domplatz das Neujahrsevent statt, das als Attraktion gerne von Einwohnern und Gästen erlebt wird.

Am Dom lässt es der Passauer Landrat Franz Meyer krachen. Einer bereits lange bestehenden Tradition seiner Amtsvorgänger folgend, wird auch Landrat Franz Meyer zum Start in das neue

Jahr wiederum die Böller am Domplatz krachen lassen. 25 Böllerschützenvereine aus dem gesamten Landkreis folgen dabei seiner Einladung und kommen mit je 2 Vertretern auf den Domplatz. 50 Schützen schießen gegen 12.30 Uhr mittags ihren Salut in den Himmel.

Die Knappenkapelle Kropfmühl umrahmt dieses sehens- und hörensvalue Spektakel musikalisch. Dazu ist die Bevölkerung ebenso herzlich eingeladen wie die im Passauer Land weilenden Gäste.



16. Int. Hallenfußballturnier für Junioren um den Sonnenland-Cup der Brauerei Hacklberg 2015

2. bis 6. Januar 2015 in der Dreiländerhalle Passau



Die Dreiländerhalle in Passau-Kohlbruck ist jährlich Austragungsort der großen internationalen Hallenfußballturniere.

Die SpVgg Hacklberg veranstaltet vom 02. – 06. Januar 2015 in der Dreiländerhalle in Passau-Kohlbruck auf DLW-Kunstrasen das 16. Int. Hallenfußballturnier für Junioren um den Sonnenland-Cup der Brauerei Hacklberg. Das Turnier steht wiederum unter dem Motto „Jugendsport statt Drogen“.

Die bereits im Januar 2014 aufgenommenen Planungen sind abgeschlossen:

108 Mannschaften, so viele wie noch nie, aus 64 Vereinen mit insgesamt etwa **1300 Jugendfußballern** im Alter von 8 – 19 Jahren werden teilnehmen. Sie kommen aus Österreich, Ungarn, der Schweiz,

England, Belgien und Deutschland.

Top-Mannschaften: Für Tottenham Hotspur FC und Norwich City FC aus England, die Fußball-Akademie Steiermark – SK Sturm Graz, TSV Kareth Lappersdorf, JFG Kronberg-Kickers, DJK Vornbach, FC Mühldorf, SpVgg Niederaltich, JFG Ötting/Inn ist es die erste Teilnahme am Sonnenland-Cup. Auch wieder dabei sind der FC Bayern München, VfB Borussia Mönchengladbach, VfB Stuttgart, Hamburger SV, BV Borussia Dortmund, TSV München 1860, SC Freiburg, 1. FSV Mainz 05, Hertha BSC, SK Rapid Wien (Österreich), Karlsruher SC, Grasshoppers Zürich, SV Wacker Burghausen und SSV Jahn Regensburg. Passaus ungarische Partnerstadt Veszprém ist mit zwei Mannschaften vertreten. Komplettiert wird das Teilnehmerfeld durch zahlreiche bayerische Mannschaften, vornehmlich aus der Stadt und dem Landkreis Passau. Zu ihnen gehören beispielsweise der TSV Waldkirchen, 1. FC Passau, SV Schalding-Heining, FC Vilshofen, FC Künzing, SV Garham, SV Pocking, SSV Eggenfelden, FC Dingolfing, FC

Ergolding, die SpVgg Grün-Weiß Deggendorf, SpVgg Landshtut, TuS 1860 Pfarrkirchen, ASV Cham, SV Weingarten, SC Fürstentfeldbruck, JFG Unterer Donauwald, JFG Kinsackkickers, der FC Aunkirchen, DJK Passau-West, DJK Sonnen, FSV Landau/Isar, um nur einige zu nennen, und selbstverständlich JFG Passau Donautal 09.

Highlight ist wie immer das Turnier der C-Junioren, an dem, wie bereits erwähnt, erstmals Tottenham Hotspur FC und Norwich City FC aus England teilnehmen. Dass auch VfL Borussia Mönchengladbach erstmals seit 2010 wieder zu den Gästen der SpVgg Hacklberg zählt, kann dem Sonnenland-Cup 2015 eine besondere Note geben. Spannung pur ist bei dem exzellenten Teilnehmerfeld bestehend aus deutschen Bundesliga- und europäischen Erst- und Zweitliga-Junioren garantiert. Zahlreiche DFB- und Landesauswahlspieler werden die Zuschauer, die hoffentlich in großer Zahl erscheinen, sicherlich begeistern. Dieses Turnier sollte sich niemand entgehen lassen.

Heinz-Günter Kuhls



Schätzen das Hallenturnier in Passau, die U15 (a) von SK Rapid Wien.

Januar / Februar 2015 – www.schau-mal-rüber.de

Januar / Februar 2015 – www.schau-mal-rüber.de



STARKBIER-Spektakel

Kabarettistischer und gesellschaftlicher Höhepunkt in der Dreiflüssestadt Passau

Kabarett vom Feinsten



Lizzy Aumeier



Manfred Kempinger



Wolfgang Krebs

Die Starkbierzeit 2015 nähert sich unaufhaltsam im Terminkalender der Freunde von außergewöhnlichem Kabarett und besonderen Bierspezialitäten. Hier hat sich besonders das Innstadt-Starkbierspektakel einen Namen gemacht - weit über die Grenzen Passaus hinaus.

Nach ihrer grandiosen Passauer Starkbierpremiere meldet sich Lizzy Aumeier dieses Jahr wieder zurück: **SUPERLIZZY** ist die Antwort aus Superman, Wonderwoman und Gozilla! Endlich erklärt eine Frau die Welt und versucht zu retten, was zu retten ist.

Natürlich wird wieder eine neue **Starkbierkönigin** gekrönt, die in den nächsten Wochen gecastet und beim Finale in der Stadtgalerie von einer exklusiven Jury ausgewählt wird.

Wirtshausmusik ist wieder angesagt. Die „6 lustigen Fünf“ sind neun eingefleischte Musikanten mit urwüchsiger altbayerischer und böhmischer Blasmusik, garniert mit Eigenarrangements aller Musikrichtungen.

Bühnenfigur er sich diesmal auf dem Starkbieranstich neu präsentieren wird. Wer tritt die Nachfolge an?

Einer der beim Innstadt-Starkbierspektakel mittlerweile nicht mehr fehlen darf, ist der **Kabarettist Wolfgang Krebs**, dem Passauer bestens bekannt, der auch diesmal mit einem neuen Beitrag und einer neuen Figur die X-Point Halle zum Beben bringen wird.

Zum Genießen gibt es das **süffige Starkbier der Marke Innstadt, den Passauer Bock** und lecker-deftige Schmankerl von der Metzgerei Heindl.

Last but not least: ein Doppelauftritt der Passauer **Tanzformation Dancevolution**, im Dirndl und Lederhosen lassen es die geschmeidigen Tänzerinnen und Tänzer krachen und zeigen, wie flott eine „trachtige Performance“ sein kann.

Den Abend moderiert wie immer **Stimmungsspezialist Walter Berndl**. Dem Publikum bekannt durch seine Moderation bei „Unser Radio Passau“.

Zum Genießen gibt es das **süffige Starkbier der Marke Innstadt, den Passauer Bock** und lecker-deftige Schmankerl von der Metzgerei Heindl.



INNSTADT BIERESPEZIALITÄTEN



O'zapft is und auf gehts zum zünftigsten Starkbierfest weit und breit

27.2./28.2., 6.3./7.3. 2015

X-Point Halle Passau-Kohlbruck
Dr.-Emil-Brichta-Straße 9
94036 Passau

Einlass 17:30, Beginn 18:30 Uhr
an allen Veranstaltungstagen.

Reservierungen und Tickets:
Telefon 0049 (0)851 / 5015-350
Fax-Nr. 0049 (0)851 / 5015-359
Mail: stuempfl@hacklberg.de
www.innstadt-biere.de

Preise: 19,00 € (Vorverkauf)
21,00 € (Abendkasse)

Abholung und Bezahlung der Tickets innerhalb 14 Tagen ab der Reservierung, ansonsten verfällt diese.

Ausstellungen

Museum Moderner Kunst -
Stiftung Wörlen – Passau

www.mmk-passau.de

bis 6. 1. 2015: Di – So 11 – 17 Uhr

8. Nov. 2014 bis 6. Jan. 2015
Künstlerporträts



Klafterböck: Hans Baschang, Pia Mühlbauer,
Luise Ramsauer, Karl Schleinkofer, 2012

29. Nov. 2014 bis 25. Jan. 2015

Radierkunst
im 20. Jahrhundert



Manuel Robbe, Femmes danc la Rue, 1912

25. Januar bis 28. Juni 2015

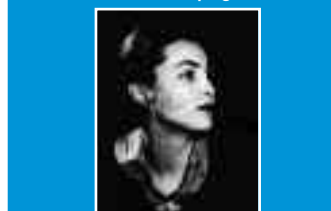
Ein Wald wie sonst keiner
Landschaften des Bayerischen Waldes



Alwin Stützer, o.T., o.J. (MMK)

31. Januar bis 6. April 2015

Meret Oppenheim
Gedankenspiegel



M. Oppenheim, Photo von Man Ray,
wo ich drauf gezeichnet habe, 1936
(VG Bildkunst Bonn 2015)

Kunstverein Passau
St.-Anna-Kapelle

www.kunstverein-passau.de

9. Januar bis 8. Februar 2015

La Bellezza del poco –
die Schönheit des Minimalen



13. Februar bis 22. März 2015

Martina Kreitmeyer, Skulpturen
Jutta Pointner, Bildteppiche



Alle Angaben ohne Gewähr – Für falsche, ausgefallene oder verschobene Termine wird keine Haftung übernommen.

Konzerte in Passau

Di.	06.01.	15.00 Uhr	Neujahrskonzert mit Sektempfang , VO: Redoute PA, VA: Stadt PA, Seniorenveranstaltungen, 0851/396187
So.	18.01.	15.00 Uhr	Wie Pauken und Trompeten in den Stall von Bethlehem kommen , Weihnachtsoratorium von J.S. Bach für Kinder VO: Kirche St. Peter, VA: Gesellschaft der Musikfreunde Passau e.V.
Sa.	24.01.	20.00 Uhr	„Passau singt ins neue Jahr“ Pop meets Gospel - von und mit Mano Ezoh , VO: Kirche St. Michael-Grubweg
Do.	05.02.	19.30 Uhr	Klaviersoirée mit June Lee , Werke von L.v. Beethoven und Chopin, VO/VA: Stadttheater PA
12.+17.02.	19.30 Uhr		Faschingskonzert , VO/VA: Stadttheater Passau
Sa.	28.02.	19.00 Uhr	Das Hohelied der Liebe Eine musikalisch-sinnliche Begegnung mit dem Alten Testament mit dem Konzertchor ProvoCantus VO: Klosterkirche Niedernburg, VA: Gesellschaft der Musikfreunde Passau e.V., www.musikfreunde-passau.de

Musik

jeden Do.	18.00 Uhr	Rock Café , VO: Café Kowalski, Oberer Sand 1, PA
Do.	01.01.	20.00 Uhr American Jazz Week-Conducted by Carlton Holmes , VO: Café Museum im MMK
Mo.	05.01.	22.30 Uhr Die 90's Party , Das Original ist zurück! Der Wahnsinn findet eine Fortsetzung VO: Camera, Ludwigsplatz, PA
Mi.	07.01.	22.00 Uhr Peng's Birthday Bash! , VO: Camera, Ludwigspl., PA
Sa.	24.01.	20.00 Uhr Die Reste von Gestern , VO: Tabakfabrik, Mühlalstraße 10, 0851/36386

IceGate www.black-hawks-online.de

EISHOCKEY Landesliga Nord-Ost 2015 * = auswärts			
So.	04.01.	18.00 Uhr	Mighty Dogs Schweinfurt - EHF PA Black Hawks*
Di.	06.01.	18.30 Uhr	EHF PA Black Hawks - EV Dingolfing
Fr.	09.01.	19.30 Uhr	TSV Trostberg - EHF PA Black Hawks*
So.	11.01.	18.30 Uhr	EHF PA Black Hawks - DEC Inzell
Sa.	17.01.	20.00 Uhr	DEC Inzell - EHF PA Black Hawks*
Fr.	23.01.	20.00 Uhr	EHF PA Black Hawks - TSV Trostberg
So.	25.01.	17.15 Uhr	Vilshofener Wölfe - EHF PA Black Hawks*
So.	01.02.	18.30 Uhr	EHF PA Black Hawks - ERC Amberg
Fr.	06.02.	19.30 Uhr	SE Freising - EHF PA Black Hawks*
So.	08.02.	18.30 Uhr	EHF PA Black Hawks - EV Peggitz
Fr.	13.02.	20.00 Uhr	ERC Amberg - EHF PA Black Hawks*
So.	15.02.	18.30 Uhr	ESC Hassfurt - EHF PA Black Hawks*

Sonstige Veranstaltungen in PA

Tägl.	10.30+14+19.25 Uhr	Glockenspiel am Rathausurm
Samstags	15.30 Uhr	Großes Glockenspielkonzert am Rathausurm
1.1. - 30.4.	ab 12.15 Uhr	Barocke Stadtführung für Einzelgäste VO/TP: Dom PA, VA: Passauer Tourismus e.V.
Jeden Sa.	07.00 Uhr	Wochenmarkt am Domplatz
Januar 2015		
Mo.	05.01.	18.00 Uhr Passauer Raunacht VO: Zum Streiblwirt/VA: Vorwoid-Deifen-PA
Februar 2015		
Mi.	11.02.	20.00 Uhr Vortrag u. Gespräch mit Dr. Johannes Willms „Tugend und Terror - Geschichte der französischen Revolution“ VO/VA: Buchhandlung Rupprecht, Ludwigstraße 18, 0851/931270

Zirkuszelt im Messepark

25.12.14–06.01.15 13. Passauer Weihnachtscircus tägl. 15 + 19 Uhr

Wurm + Köck

* = Anmeldung erforderlich!

26.12.	12.00-16.30 Uhr	Weihnachtsfahrt mit Galaschiff „Regina Danubia“ inkl. Buffet - Passau-Engelhartszell-Passau -*
27. + 28.12.	11.30-16.00	Winterfahrt nach Engelhartszell -*
31.12.	19.00-01.30 Uhr	Silvesterschiffahrt inkl. Live-Musik und Gala-Buffet Passau-Engelhartszell-Passau -*

Ausstellungen

01.-31.01.	07.30 Uhr	Die Welt ist ein Markt , Fotografien von Vera Botterbusch aus Abeokuta und Isara/Nigeria dem nigerianischen Literaturnobelpreisträger Wole Soyinka zum 80. Geburtstag VO/VA: Staatliche Bibliothek PA, Michaeligasse 11, 0851/756440-0
10.1.-01.2.	15.00 Uhr	Monotypen+Skulpturen , Hubert Huber... ach... Hubert Huber... ach... VO/VA: Produzentengalerie PA, Bräugasse 9, 08502/8250
01.2.-06.04.	10.00 Uhr	Meret Oppenheim - Gedankenspiel, VO/VA: MMK-Wörten, PA, Bräugasse 17, 0851/3838790

Großer+Kleiner Redoutensaal

Januar 2015			
Sa.	03.01.	14+16 Uhr	Der verschwundene Spitzbub Weihnachtskomödie mit Musik von Swantje Schmidt-Bundschuh
Di.	06.01.	15.00 Uhr	Neujahrskonzert für Senioren mit Sektempfang , Es spielt Passauer Jazz Orchestra, VA: Stadt Passau, Seniorenveranstaltung, Tel. 0851/396-187 od. -482
Sa.	10.01.	19.00 Uhr	Benefiz-Neujahrskonzert, Soroptimist Club Passau Von Carmen bis Nussknacker: Zigeunermusik und Humorvolles
So.	18.01.	19.00 Uhr	Kammerkonzert: Liederabend mit Young Kwon - Lieder von Gustav Mahler
Mo.	19.01.	19.30 Uhr	Multimedia-Vortrag: „RichtungChina“
Mi.	21.01.	15.00 Uhr	Seniorenkonzert , Musikalische Weltreise - Mit Gitarre und Ocarina um die Welt
Do.	22.01.	20.00 Uhr	Harry G - „Leben mit dem Isarpreiß“
Fr.	23.01.	20.00 Uhr	Kofelgeschroa - Konzert
Februar 2015			
Sa.	07.02.	20.00 Uhr	Claus von Wagner - Theorie der feinen Menschen Ein episodische Geschichte, Comedy/Kabarett, VA: ScharfrichterHaus
Fr.	27.02.	20.00 Uhr	Chris Boettcher: Best of , Comedy/Kabarett, Bekannt als Loddar und Franz, Jogi Löw u.v.a. ist musikalisch, parodistisch, wortwitzig, wortgewaltig!

Universität Passau

Mi.	14.01.	20.00 Uhr	Theater „The Life and Death of Martin Luther King – America: Dreams and Nightmares“ VA: TNT Theatre & ADG Europe, VO: Hörsaal 5, Wiwi in Uni, Karten bis 13.01. Sekr. Prof. für Amerikanistik (R. 272 PHL)
Fr.	16.01.	19.00 Uhr	Ballnacht der Universität VA, VO, Karte: Mensa der Uni, Abendgarderobe erwünscht.
Do.	22.01.	20.00 Uhr	Filmreihe Osteuropa: Lost and Found: six Glances at a Generation - VO. Uni, Innstr. 41, Library-Lounge
23. + 24.01.	19.30 Uhr		Semesterabschlusskonzert des Passauer Universitäts-orchesters VO: Großer Rathaussaal, VA-Information: orga@uniorchester-passau.de
Fr.	20.02.	19.30 Uhr	mörderisch vertont. 1. Ladies Crime Night

Piano Mora

Nibelungenplatz 5, Passau

Fr.	09.01.	19.30 Uhr	Peter Walchshäusl - Thema und Variation
Do.	22.01.	19.00 Uhr	Hand & Klavier - Die Anforderung des Klavierspiels aus musikphysiologischer Sicht
Fr.	23.01.	19.30 Uhr	Martin Gasselsberger Trio - Jazz
Mo.	26.01.	19.00 Uhr	Großes Semesterabschlusskonzert - Uni Big Band Passau
Fr.	30.01.	19.30 Uhr	Pianofluteconnection Spanish Rhapsody - Kammermusik
Fr.	20.02.	19.30 Uhr	mörderisch vertont. 1. Ladies Crime Night

Zeughaus

Sa.	10.01.	20.00 Uhr	Uwe Kaa + One Drop Band live in Passau! Support: illflow
Sa.	31.01.	20.00 Uhr	Schwarzes Theater - Irrlicht Premiere
Mo.	02.02.	19.00 Uhr	Wanda!

Passauer Stadtfuchs-Touren

	Matthias Koopmann Prähistoriker / Kulturkurator <i>Anmeldung erbeten!</i>	Lindental 46c, 94032 Passau Telefon 08 51 / 4 58 92 stadtfuchspassau@aol.com www.stadtfuchs-passau.de
---	---	--

Wichtig: Bitte melden Sie sich zu den Touren an !!

Mo, Mi, Fr - jeweils 14.00 Uhr + **Sa** 11.00 Uhr
Passaus Glanz & Elend - Passaus Altstadt - Kostüm-Theater-Tour mit Hofkanzler A. Renninger
Treffpunkt: Rathausplatz am Rathausurm

Sie möchten die Bau- und Kunstdenkmäler der Region entdecken, gehen auch gerne ins Theater und ins Kabarett? Dann machen Sie doch alles gleichzeitig und suchen eine Stadtfuchs-Tour - wir reden nicht nur von Erlebnissen, wir garantieren sie!!
..... weitere Termine sind auf der Home-Page: www.stadtfuchs-passau.de zu ersehen.

Alle Angaben ohne Gewähr – Für falsche, ausgefallene oder verschobene Termine wird keine Haftung übernommen.

Passauer Domorgel im Hohen Dom St. Stephan zu Passau

Gottesdienstzeiten im Hohen Dom zu Passau:

Werktags	07.30 Uhr Heilige Messe, (in der Andreaskapelle) 09.00 Uhr Heilige Messe (in der Andreaskapelle) 19.00 Uhr Abendmesse (Mi. in Andreaskapelle) nicht in Ferien
Sonntags	07.30 Uhr Heiliges Amt 09.30 Uhr Kapitelamt/Hochamt 11.30 Uhr Heiliges Amt

Orgelkonzerte, Geistliche Konzerte und Gottesdienstmusik auf der größten historischen Kirchenorgel der Welt.
Weihnachtszeit 2014

Mi.	24.12.	22.00 Uhr	Christmette Die Dommusik musiziert die Pastoralmesse in G von K. Kemper
Do.	25.12.	09.30 Uhr	Pontifikalamt zum Hochheiligen Weihnachtsfest Die Dommusik musiziert die „Missa Sti. Nicolai“ G-Dur Hob. XXII: 6 von J. Haydn
Fr.	26.12.	09.30 Uhr	Pontifikalamt St. Stephanus Die Dommusik musiziert die: „Missa Cellensis“ Hob. XXII: 8 von J. Haydn
Sa.	27.12.	12.00 Uhr	Mittagskonzert
Mo.	29.12.	12.00 Uhr	Mittagskonzert
Di.	30.12.	12.00 Uhr	Mittagskonzert
Mi.	31.12.	12.00 Uhr	Mittagskonzert
Mi.	31.12.	17.00 Uhr	Jahresschlussandacht - es spielen die Diözesanbläser PA mit der Domorgel PA

Januar 2015			
Do.	01.01.	09.30 Uhr	Hochfest der Gottesmutter Maria H. L. Hassler: Missa super „Dixit Maria“,
Di.	06.01.	09.30 Uhr	Pontifikalmesse am Dreikönigstag „Epiphanie“ Domkapellmeister Gerhard Merkl: Passauer Pastoralmesse
Mi.	07.01.	18.00 Uhr	Pontifikalmesse zu Valentin Orgel und Bläser

Dreiländerhalle Passau

Januar 2015			
02.01.-06.01.	16. Int. Hallenfußballturnier der Junioren		
09.+10.1.	19.30 Uhr West Side Story		
17.-18.01.	10.00 Uhr 19. Fertighaus & Energie-Messe		
Mi.	21.01.	20.00 Uhr	Die Nacht der Musicals
Fr.	23.01.	20.00 Uhr	„Stahlzeit“ Die neue Big Show 2.0
So.	25.01.	18.00 Uhr	Chiemgauer Volkstheater „Nordlicht über Bollerbach“
Mi.	28.01.	20.00 Uhr	Haindling „Es geht wieder auf“
Sa.	31.01.	20.30 Uhr	UnserRadio „Tanzgala“

Februar 2015			
So.	08.02.	18.00 Uhr	Shadowland - Das Original
Di.	10.02.	20.00 Uhr	Das Phantom der Oper
Do.	12.02.	20.00 Uhr	Passau's Mega-Weiberroas
Mi.	18.02.	10.00 Uhr	Politischer Aschermittwoch der CSU
Fr.	20.02.	20.00 Uhr	Sissi das Musical
Sa.	21.02.	20.00 Uhr	EAV „Werwolf Tour 2015“
27.+ 28.02.	09.00 Uhr	8. Ausbildungsmesse	

X-Point-Halle Passau

27./28.2.+6./7.3	Starkbierspektakel 2015 Innstadt Bierspezialitäten mit Lizzy Aumeier, Wolfgang Krebs, Manfred Kempinger, Dancevolution, Die 6 Lustigen 5. Reservierungen & Karten-vorverkauf: 0049(0)851-5015 350, stuempfl@hacklberg.de. Brauerei Hacklberg, Bräuhausplatz, 94034 Passau.
------------------	--

Kurzfilmfestival 2015

„Lange Nächte - Kurze Filme 3.0“ im ScharfrichterKino
Initiative des Vereins Gemeinsam Leben und Lernen in Europa, das ScharfrichterKino und der Hochschulgruppe Gemeinsam in Europa.
Das Rahmenprogramm beinhaltet z.B. Auftritte, Vorträge, Präsentationen etc.:

Januar 2015			
			„We, the Enemy“ Gesamtlänge 75 min Kurzfilme: The advice shape / For your own safety / Sieben mal am Tag beklagen wir unser Los und nachts stehen wir auf, um nicht zu träumen / The serpent & the mouse / The revolution will not be televised / Model village / Hacked circuit / Here is everything
Fr.	02.01.	19.00 Uhr	Aktion: Vortrag zur digitalen Sicherheit
Di.	06.01.	21.45 Uhr	Filme
Mi.	07.01.	19.00 Uhr	Aktion: Vortrag von Christian Flisek, MdB über seine Arbeit im NSA-Ausschuss des Bundestages
			„Shit Happens reloads“ Gesamtlänge 75 min - Die Neuauflage einer geball-Ladung.
ten	09.01.	19.00 Uhr	Aktion: Vortrag von Thoralf Fricke, Leiter der Ehe-, Familien- und Lebensberatung der pro familia
Fr.	09.01.	19.00 Uhr	„Shit happens - was tun?“ Praktische Tipps im Umgang mit Lebenskrisen
Di.	13.01.	21.00 Uhr	Filme
Mi.	14.01.	19.00 Uhr	Filme

Theater im fürstbischöflichen Opernhaus

Mitglied des Landestheater Niederbayern – Passau, Gottfried-Schäffer-Straße 2-4 – Kartenvorverkauf: Tel. 0049 (0)851 / 92919-13: Di - Fr 10 – 12.30 Uhr, e-mail: theater-kasse@passau.de / Abendkasse: 1 Std. vor Vorstellungsbeginn

wegen Stadttheater-Renovierung * = Stadttheater/ ** =Dreiländerhalle/ *** =Redoute
Januar 2015

Sa.	03.01.	14+16 Uhr	Der verschwundene Spitzbub Weihnachtskomödie mit Musik Fr. Verkauf***
Fr.	09.01.	19.30 Uhr	West Side Story Musical von L. Bernstein Freitags-Abo B+Freier Verkauf,**
Sa.	10.01.	19.30 Uhr	West Side Story Musical von L. Bernstein Samstags-Abo+Freier Verkauf,**
So.	11.01.	16.00 Uhr	West Side Story Musical von L. Bernstein Sonntags-Abo+Freier Verkauf,**
Sa.	17.01.	19.30 Uhr	Der verkaufte Großvater Bäuerliche Groteske von A. Hamik Freier Verkauf,*
So.	18.01.	18.00 Uhr	Liederabend mit Young Kwon Kammerkonzert Freier Verkauf***
Sa.	24.01.	18.30 Uhr	Kurzeinführung Der Bettelstudent Operette von Carl Millöcker, Fürstenzimmer Eintritt frei,*
Sa.	24.01.	19.30 Uhr	Premiere Der Bettelstudent Operette von Carl Millöcker, Premieren-Abo+Freier Verkauf,*
So.	25.01.	11.00 Uhr	Einführungsmatinee zu Die Räuber Schauspiel nach F. Schiller Foyer, Eintritt frei,*
So.	25.01.	18.00 Uhr	Der Bettelstudent Operette von Carl Millöcker Fr. Verkauf*
Sa.	31.01.	19.30 Uhr	Premiere Die Räuber Schauspiel nach F. Schiller Premieren-Abo+Freier Verkauf,*

Ab Februar 2015 finden wieder alle Vorstellungen im Stadttheater Passau statt!!!!!!
Februar 2015

So.	01.02.	18.00 Uhr	Die Räuber Schauspiel nach F. Schiller Fr. Verkauf
Do.	05.02.	19.30 Uhr	Freundeskreis-Klaviersoirée mit June Lee Beethoven für Alle Eintritt für Mitglieder des Theaterfreundeskreises und Gäste frei
Fr.	06.02.	19.30 Uhr	La Traviata Oper von G. Verdi Freier Verkauf
Sa.	07.02.	19.30 Uhr	Der Bettelstudent Operette v. Carl Millöcker Fr. Verkauf
So.	08.02.	11.00 Uhr	Einführungsmatinee La Cage aux Folles Musical von Jerry Herman & Harvey Fierstein Foyer, Eintritt frei
So.	08.02.	16.00 Uhr	Der Bettelstudent Operette v. Carl Millöcker Fr. Verkauf
Do.	12.02.	19.30 Uhr	Faschingskonzert Oper und Operette zur fünften Jahreszeit Freier Verkauf
Sa.	14.02.	19.30 Uhr	Premiere La Cage aux Folles - Ein Käfig voller Narren , Musical von Jerry Herman & Harvey Fierstein Premieren-Abo+Freier Verkauf
So.	15.02.	18.00 Uhr	La Cage aux Folles - Ein Käfig voller Narren , Musical v. Jerry Herman+Harvey Fierstein Fr. Verkauf
Di.	17.02.	19.30 Uhr	Faschingskonzert Oper und Operette zur fünften Jahreszeit Freier Verkauf
Fr.	20.02.	19.30 Uhr	Die Comedian Harmonists Schauspiel mit Musik von Gottfried Greiffenhagen Schauspiel-Abo+Fr. Verkauf
Sa.	21.02.	13.00 Uhr	Ein Blick hinter die Kulissen Öffentliche Theaterführung Eintritt 3,-
Sa.	21.02.	19.30 Uhr	Die Comedian Harmonists Schauspiel mit Musik von Gottfried Greiffenhagen Freier Verkauf
So.	22.02.	14.00 Uhr	Premiere Meister Eder und sein Pumuckl , Komödie für Kinder von Ellis Kaut Freier Verkauf
So.	22.02.	16.00 Uhr	Meister Eder und sein Pumuckl , Komödie für Kinder von Ellis Kaut Freier Verkauf

spectrumKirche

Schärdinger Str. 6, Mariahilf, Telefon 0851/93144-0

Januar 2015			
Sa.	03.01.	19.00 Uhr	Neujahrskonzert - mit dem trio minori München
Fr.	16.01.	19.30 Uhr	Franz Liszt, „Année du pèlerinage“ - Jahre der Pilgerschaft , Reservierung: 0049(0)851/966100
Di.	20.01.	19.00 Uhr	Matthias Claudius - der Wandsbecker Bote
Do.	22.01.	19.00 Uhr	Eschatologie und Spiritualität
Februar 2015			
Do.	19.02.	19.00 Uhr	Symbolik: Zahlen und Farben Kosten: 5,-, Anmeldung nicht erforderlich
Do.	26.02.	19.00 Uhr	Symbolik der menschlichen Gestalt Der Leib als sichtbare Seele Kosten: 5,-, Anmeldung nicht erforderlich

Kindertheater im Zeughaus

So.	25.01.	15.00 Uhr	„Die Prinzessin und das Monster“ Die kleine Prinzessin schleicht sich aus dem Schloss, um endlich einmal die Welt zu erkunden. Das klappt jedoch nicht ohne Komplikationen und so erleidet sie Schiffbruch und strandet auf einer einsamen Insel. Ab 4. J.
So.	22.02.	15.00 Uhr	„Tomte Tummetott“ Seit vielen hundert Jahren hütet Tomte den Bauernhof. Er achtet auf die Menschen und Tiere, vor allem auf die Hühner. In einer langen Winternacht schleicht ein hungriger Fuchs durch den Schnee. Nach dem Buch von Astrid Lindgren. Ab 4. J.



Heinz Grunwald Regierungspräsident von Niederbayern

Liebe Niederbayern,
liebe Nachbarn in Österreich,

ein bisschen ist es wie in der Nachkriegszeit – wieder einmal helfen Niederbayern den Münchnern aus einer Notsituation. Damals sind Maurer, Schreiner und Zimmerer nach München gezogen, um die zerstörten Häuser wieder aufzubauen. Heute hilft ganz Niederbayern, dass die bayerische Hauptstadt nicht im Asyl-Chaos versinkt, dass Menschen, die bei uns Asyl beantragen, nicht auf der Straße übernachten müssen. Hier ein leer stehendes Krankenhaus, dort eine nicht mehr genutzte Ferien-siedlung – Niederbayern bietet München viel von dem, was dort Mangelware ist.

Die meisten Unterkunfts-Angebote an Gemeinden, Landratsämter und an die Regierung sind seriös. Aber ein paar schwarze Schafe gibt es auch unter den Anbietern in diesem Bereich. Und darüber berichten dann leider auch die Medien. Kaum eine Notiz gibt es von der Kommune, die selbst ein nicht mehr benötigtes Krankenhaus kauft, um es als Unterkunft für Asylbewerber zu nutzen. Aber viele berichten von Kommunen, die sich mit allen Mitteln dagegen wehren, dass Asylbewerber bei ihnen wohnen dürfen. Und dann gibt es eben die negativen Schlagzeilen über Menschen, die mit Not-Unterkünften Spekulationsgeschäfte betreiben.

Ja, manchmal waren wir in der Vergangenheit gezwungen, auch teure Angebote für kurze Zeit zu nutzen – immer dann, wenn wir nur wenige Tage Zeit hatten, um uns auf die Ankunft neuer Asylbewerber vorzubereiten. Inzwischen aber gibt es überall in Niederbayern seriöse Angebote, die wir auch dann



Dr. Olaf Heinrich Bezirkstagspräsident von Niederbayern

In einem Zitat der schweizerischen Literaturwissenschaftlerin Dr. Rosemarie Tscherr heißt es „Vor lauter Rück- und Ausblicken verlieren nicht wenige am Altjahrsabend den Überblick“. So weit sollte es natürlich nicht kommen; dennoch ist das bevorstehende Jahresende traditionell die Zeit, Resümee zu ziehen und nach vorne zu schauen.

Nach dem Superwahljahr 2013 mit Bundes-, Landtags- und Bezirkswahlen veränderte sich mit den Europa- und vor allem Kommunalwahlen im März dieses Jahres die politische Landschaft in Bayern erneut. Die Zusammenarbeit in den Gremien des Bezirkstags von Niederbayern war wie stets von dem Bestreben getragen, die bezirklichen Aufgaben bestmöglich zu erfüllen. Ich persönlich habe mein erstes Jahr im Amt des Bezirkstagspräsidenten als Herausforderung im positiven Sinn erlebt.

Zwei Jahre in Folge konnte die Bezirksumlage gesenkt werden; für 2015 ist eine Erhöhung unumgänglich, da die Entlastung der Bezirke durch die Beteiligung des Bundes an den Kosten der Eingliederungshilfe gesetzlich noch nicht geregelt ist. Bei der Hilfe zur Pflege wirken sich der demographische Wandel und die Verbesserung der Personalschlüssel in der stationären Pflege monetär aus. Ein erheblicher Ausgabeposten sind auch die Kosten für Schulbegleiter und die Integration von Kindern mit besonderem Förderbedarf in Kindertageseinrichtungen.

Die psychiatrische Versorgung in Niederbayern ist durch die Bezirkskrankenhäuser in Mainkofen, Landshut und Passau sowie ein Netz komplementärer Einrichtungen und Dienste sichergestellt. Sehr gut angenommen wird das im September 2013 eröffnete Bezirkskrankenhaus Passau. Beim Bezirksklinikum Mainkofen wurde im April die nach strengsten Sicherheitsanforderungen erbaute neue Forensische Klinik eingeweiht, als nächstes Projekt steht der Neubau der Neurologischen Klinik auf dem Plan.

Die Erweiterung der kinder- und jugendpsychiatrischen Klinik des Bezirkskrankenhauses Landshut sowie der dort angesiedelten „Schule für Kranke“ und des „Instituts für Schulische und Psychosoziale Rehabilitation (ISPR)“ läuft planmäßig. Die Baumaßnahme Landmaschinen-schule des Agrarbildungszentrums Landshut-Schönbrunn findet voraussichtlich im Frühjahr 2015 ihren Abschluss.

Soziales und psychiatrische Versorgung gehören zu den Kernaufgaben des Bezirks – eine weitere ist die Kultur. Die

nutzen können, wenn wieder von einem Tag auf den anderen eine Unterkunft gefunden werden muss. Im sogenannten Winterplan haben alle Landratsämter und kreisfreien Städte Unterkünfte gelistet, die in Notsituationen genutzt werden können.

Ob es wirklich ein Stall war, in dem Maria und Josef vor 2000 Jahren Obdach haben, weiß bis heute niemand so genau. Aber eine tolle Unterkunft hat man der fremden Schwangeren und ihrem Verlobten bestimmt nicht angeboten. Wir wissen auch nicht, ob und wie viel Miete die beiden für die Unterkunft bezahlen mussten. Vielleicht einen Wucherpreis für eine karge, aber warme Stube kurz vor der Entbindung?

Hauptsache, ein Dach über dem Kopf. Und eine funktionierende Heizung – jedenfalls im Winter. Das war und ist bis heute wichtig. Dafür sorgt der Staat, das kann und will er allen Menschen bieten, die bei uns einen Asylantrag stellen. Und dann fördert er auch Sozialarbeiter, die sich um diese Menschen kümmern. Richtig gut wird es überall in der Asylbetreuung dort, wo sich darüber hinaus Menschen finden, die sich Zeit nehmen für die fremden Nachbarn, die den Fremden etwas von dem zeigen und erklären, was in Niederbayern Brauch und Sitte ist.

Dann sagen die Fremden nicht länger hey, hallo und ciao und tschüss, sondern griäß di, griäß eana, pfiat di und pfiat eana, wenn sie Einheimischen auf der Straße begegnen. Sind die ersten Sprachhürden erst genommen, dann dürfen die Fremden auch mitspielen im örtlichen Fußballverein oder in der Theatergruppe, wie es an vielen Orten in Niederbayern längst der Fall ist. Und dann berichten die Medien auch darüber – und Niederbayern bekommt den guten Ruf in der Welt, den es verdient hat: den Ruf als heimatbewusst und weltoffen zugleich.

Ich wünsche Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Landshut,
im Dezember 2014

Heinz Grunwald
Heinz Grunwald
Regierungspräsident

„Denkmalpflege“ mit einem jährlichen Etat von 600.000 Euro ist dabei der traditionsreichste Eckpfeiler. Etwa 90 Gebäudesanierungen quer durch alle Denkmalkategorien konnten 2014 bezuschusst werden und blieben somit der historischen Baukultur in Niederbayern erhalten. Nach dem Vorbild von KULTURmobil, das in niederbayerische Dörfer fährt, kommen auch „Wirtshauslesungen“ mit hochwertiger Literatur von regionalen Autoren in Wirtshäuser aller niederbayerischen Landkreise. Diese Beispiele stehen exemplarisch für viele weitere Projekte des Kulturreferates – nicht zu vergessen die Förderung aus Mitteln der Kulturstiftung.

Die Situation der Zweckverbands-Kurmittelhäuser der fünf Heil- und Thermalbäder in Niederbayern stellt sich insgesamt gesehen erfreulich dar.

Die Europa Therme in Bad Füssing nimmt mit jährlich ca. 875.000 Gästen und Therapieanwendungen bayernweit eine führende Stellung ein – auch im Bereich der ambulanten Vorsorgeleistungen. Primär das Ergebnis permanenter Investitionen – zuletzt ca. 2,5 Mio. Euro. Für weitere 2,5 Mio. Euro sollen im Herbst 2015 auf mehreren Ebenen unter anderem attraktive Aufenthalts-, Ruhe- und Leseräume im Innenbereich mit sanitären Anlagen entstehen.

Die Rottal Terme in Bad Birnbach plant für ihre Gäste auch 2015 zahlreiche Events und Aktionen. Für das Therapiebad sind mehrere Instandhaltungsmaßnahmen vorgesehen, im Vitarium mit seinem enormen Angebot an Wasserflächen und Saunen sind verschiedene Verbesserungen geplant, um die Attraktivität zu steigern.

Die Wohlfühl-Therme Bad Griesbach mit sich erholenden Besucherzahlen wird, um auf dem immer stärker umkämpften Markt besser zu bestehen, die große und kleine Badehalle sanieren.

Die Besucher- und Behandlungszahlen der Limes-Therme Bad Gögging blieben auf Vorjahresniveau. Für 2015 und 2016 stehen umfangreiche Baumaßnahmen mit insgesamt nahezu 7 Mio. Euro an.

Die Kaiser-Therme Bad Abbach kann sich über eine zunehmende Nachfrage von Tagesgästen freuen. Auch hier sind größere Investitionsmaßnahmen vorgesehen.

Im Namen des Bezirkstags von Niederbayern und persönlich wünsche ich allen Bürgerinnen und Bürgern sowie unseren österreichischen Nachbarn gesegnete, friedvolle Weihnachten sowie Glück und vor allem Gesundheit für das Neue Jahr.

Landshut,
im Dezember 2014

Dr. Olaf Heinrich
Dr. Olaf Heinrich
Bezirkstagspräsident



Liebe österreichische Freunde,
liebe Nachbarn!

Als Landrat des Landkreises Passau grüße ich sehr herzlich unsere Nachbarn aus Oberösterreich. Ich danke Ihnen allen für Ihre freundliche Aufgeschlossenheit und für Ihr gutnachbarliches Verhalten. Insbesondere liegt mir sehr viel daran, über die Grenze hinweg weiterhin die gute Zusammenarbeit mit allen Behörden, Vereinen und Verbänden zu pflegen.

Mein Wunsch zum Jahreswechsel ist, dass uns allen das kommende Jahr Frieden und Zufriedenheit, Gesundheit und Gottes Segen gewährt.

In diesem Sinne ein gutes 2015

Landkreis
Passau

Franz Meyer
Franz Meyer Landrat



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
liebe österreichische Nachbarn,

ich wünsche Ihnen ein schönes, besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr 2015!

All denen, die sich im vergangenen Jahr in Gesellschaft, Wirtschaft, Behörden und im Ehrenamt in der Stadt Passau engagiert haben, möchte ich auf diesem Wege meinen persönlichen Dank aussprechen.

Für die Zukunft wünsche ich Ihnen alles Gute und hoffe auch im neuen Jahr auf eine fruchtbare Zusammenarbeit.

Ihr

Jürgen Dupper
Oberbürgermeister der Stadt Passau



Allen unseren
Lesern, Kunden
und Freunden
wünschen wir
ein gesegnetes
Weihnachtsfest
sowie ein
glückliches
und gesundes
neues Jahr!



SCHAU MAL RÜBER

Verlag – Redaktion – Anzeigen

Werner Vierlinger + Mitarbeiter

Museumsdorf
Bayerischer Wald
täglich geöffnet
von 9.00 – 17.00 Uhr
www.museumsdorf.com

Glasmuseum Passau
täglich geöffnet von 9.00 – 17.00 Uhr
www.glasmuseum.de

Wir wünschen Ihnen
frohe Weihnachten
und alles Gute
für das neue Jahr!

Ihre Familien
Georg und Peter Höltl
mit allen Mitarbeitern

Rotel Tours
Das Rollende Hotel
www.rotel.de

aus Bad Füssing

1
Kurallee

THERME eins
BAD FÜSSING
Tel. 00 49 (0)85 31 / 9446-0
www.therme1.de

23
Kurallee

EUROPA THERME
BAD FÜSSING
Tel. 00 49 (0)85 31 / 9447-0
www.europatherme.de

2
Johannes-
straße

JOHANNESBAD
BAD FÜSSING
Tel. 00 49 (0)85 31 / 23-0
www.johannesbad.de

8
Rathaus-
straße

Kur- und Gästeservice
BAD FÜSSING
Tel. 00 49 (0)85 31 / 975-580
www.badfueissing.de

2
Sonnenstr.

RISTORANTE
GRAN SASSO
Tel. 00 49 (0)85 31 / 21521

2
Lindenstr.

hair INN style
Tel. 0049 (0)85 31 / 2029 - Heidi Pillichshammer



Bezirk
Niederbayern



Winter
in den
Thermen:
Da
macht
Baden
Spaß!

Foto: Jörg Schlegel/
Kurverwaltung Bad Füssing

Die neuen Bäder-Kataloge 2015 sind da

Eine Fülle an Informationen und attraktiven Angeboten rund um den Kurz- und Kur- oder Nur-Urlaub.

Neue Attraktionen in den Heilbädern des Bayerischen Golf- und Thermenlandes, neue Therapien und Wellness-Angebote, Hotels

und Spezialitätenlokale, neue Freizeit- und Unterhaltungsangebote, und nicht zuletzt neue Angebotspakete mit attraktiven Preisen, ...

DIE DREI – Bad Füssing, Bad Griesbach und Bad Birnbach laden mit neuen informativen Katalogen zum Besuch ein. Diese können Sie

bei den Kurverwaltungen der drei Heil- und Thermalbäder im bayerischen Golf- und Thermenland kostenlos anfordern oder abholen.



Bad Füssing

Kur- & Gästeservice Bad Füssing
Rathausstraße 8
D-94072 Bad Füssing,
Tel. 085 31/975-580, Fax 213 67
tourismus@badfuessing.de
www.badfuessing.de
freecall 0800 885 44 66 (nur aus D)



Bad Griesbach

Gäste- & Kur-Service
Stadtplatz 1
D-94086 Bad Griesbach im Rottal,
Tel. 085 32/792-40 + 41, Fax 76 14
info@badgriesbach.de
www.badgriesbach.de



Bad Birnbach

Gästeinformation im Artrium
Kurallee 7
D-84364 Bad Birnbach
Tel. 085 63/96 30-46+47, Fax 96 30-77
kurverwaltung@badbirnbach.de
www.badbirnbach.de

Die niederbayerischen



Heil- und
Thermal-
bäder

Bad Füssing
Bad Griesbach
Bad Birnbach

wünschen
Ihren Gästen

ein frohes
Weihnachtsfest
und ein gesundes
erfolgreiches
neues Jahr.

Weihnachts- & Neujahrsgriße

aus Passau

aus Bad Griesbach

30
Dr.-Hans-
Kapfinger-
Straße



ITO-Reise GmbH
Tel. 00 49 (0)8 51 / 72039-0
Fax 00 49 (0)8 51 / 9520054
info@itoreise.de, www.itoreise.de

4
Thermalbad-
Straße

WOHLFÜHL-THERME
BAD GRIESBACH
Tel. 00 49 (0)85 32 / 96150 · www.wohlfuehltherme.de

Im Stahlkorsett angereist - tanzfit nach Hause

In den Thermen von Bad Füssing werden Wunder wahr. Nach dem Bad in den legendären Thermen berichten Gäste von Heilerfolgen, die Ärzte sich nicht erklären können - auch bei Menschen, die von der klassischen Medizin aufgegeben waren. Die wunderbare Wirkung des Bad Füssinger Thermalwassers hat den Ort zum meistbesuchten Heilbad Europas gemacht.

Bad Füssing - Die Krankheitsgeschichte von Renate Soloch ist dramatisch, die Besserung ihres Leidens ebenfalls schon ein Wunder. Vor Jahren zwangen unerträgliche Rückenschmerzen die pensionierte Richterin aus Essen ständig ein Stahlkorsett zu tragen. „Ich konnte von heute auf morgen nicht mehr laufen und mich nur noch mit dem Stützkorsett bewegen“, berichtet sie heute. Die Diagnose der Ärzte: hochgradiger Verschleiß der Bandscheiben, ohne Chance durch eine Operation Besserung zu erlangen. Die Thermalwasser-Kur in den Thermen von Bad Füssing hat alle ärztlichen Diagnosen auf den Kopf gestellt. Die heute 74-Jährige ist wieder fit, beweglich und wurde Stammgast in Bad Füssing.

Im Stahlkorsett fuhr Renate Soloch vor Jahren mit dem Zug nach Bad Füssing. „Ich bin auf Empfehlung meines Arztes gekommen, brauche seitdem weder Stützen noch

Gelähmt und austherapiert - heute voll Elan im Leben zurück

Ein „wahrhaftiges Wunder“ hat nach seiner eigenen Überzeugung auch Dieter Döblinger erlebt. Auch für ihn wurde das Bad Füssinger Wasser zum rettenden Elixier. Vor vier Jahren war für ihn das Leben zu Ende. Jahrelang von höllischen Rückenschmerzen geplagt, verlor der 44-jährige seinen Arbeitsplatz. Mehrfache Operationen unter anderem zum Einsatz einer Bandscheibenprothese brachten keine Besserung. Für die Ärzte war er letztendlich austherapiert und ein chronischer Schmerzpatient. Als sich dann noch Lähmungserscheinungen zeigten, reiste er nach Bad Füssing. Er blieb, badete nahezu jeden Tag in den Thermen und kann sein Leben nach eigenen Aussagen wieder aktiv genießen.

Unbezahlbares Weihnachtsgeschenk: frei von Schmerzen, viel Lebensfreude

Heilende Wunder erleben viele andere der jährlich rund 1,6 Millionen Gäste in Europas weitläufigster Thermenlandschaft, nicht nur an Weihnachten. Laut einer Studie mit Bad Füssinger Thermenbesuchern bestätigten 70 Prozent der befragten 3.000 Gäste nach der Badetherapie in den Thermen eine deutliche Linderung ihrer Schmerzen in Gelenken und Wirbelsäule und ganz erhebliche Besserung der Beweglichkeit. Die parallel befragten behandelnden Ärzte bestätigten die subjektiven Empfindungen ihrer Patienten.



Dieter Döblinger - einer von vielen, die in den Bad Füssinger Thermen ihr ganz persönliches (Weihnachts)Wunder erleben. Von Ärzten als „austherapiert“ diagnostiziert, hat er in Bad Füssing seine chronischen Schmerzen „weggebädert“.

Gehhilfen“, erzählt sie. Mittlerweile wurde Bad Füssing für Renate Soloch zur zweiten Heimat. Mehr als 30 Mal war sie bereits da.

Außergewöhnlich ist auch die Geschichte von Silke Otto, heute 51 Jahre. Sie erlebte nach einem schweren Reitunfall eine vierjährige Odyssee durch 20 Kliniken und Rehasentren. Was blieb: ein gelähmtes Bein, ein schwerer Bandscheibenvorfall, chronische Schmerzen. Nach drei Wochen Badetherapie in Bad Füssing konnte Silke Otto ihre Scherzmittel absetzen. Seitdem kommt auch sie immer wieder in die legendären Thermen. „Nach jedem Aufenthalt in Bad Füssing bin ich ein halbes Jahr beschwerdefrei“, hat sie festgestellt.



Eintauchen und aufleben in Bad Füssings Thermen: 1,6 Millionen Menschen kommen jedes Jahr, um im legendären Heilwasser ihre Gesundheitsprobleme „wegzubaden“. Laut Studien berichten 70 Prozent von einer deutlichen Linderung ihrer Schmerzen in Gelenken und Wirbelsäule und ganz erheblicher Besserung der Beweglichkeit.

Foto: Kur- & Gästeservice Bad Füssing

Januar- Februar Highlights in Bad Füssing

Sachsenheim BB



- Do. 01.01. **Neujahrskonzert des Kurorchesters**
- Fr. 02.01. **Nordlicht über Bollerbach**
Chiemgauer Volkstheater
- Mo. 05.01. **Mit Schwung ins Neue Jahr**
Sachsenheim Bigband aus Elixhausen
- Di. 06.01. **Flucht nach Mokka/Jemen**
Diavortrag von Schorsch Kirner
- Do. 08.01. **Feuertänze**, AQUA PIANO
Klavierabend mit Vladimir Valdivia
- Fr. 09.01. **So klingt's im Innviertel**
Musikverein Antiesenhofen-Reichersberg
- Do. 15.01. **Musikalische Leckerbissen**
der Wirtshausmusikanten
- Fr. 16.01. **Trio Triangolo in Klassik, Oper, Operette**
Juliane Hiener, Zsuzsanna und Miklos Lugosi
- Do. 22.01. **Lachen hält gesund**, Orig. Kernbeisser
und Lachdenkerin Angelika Fürthauer
- Fr. 23.01. **Magic Moments**, kultige Hits der 50er Jahre
bis heute (garantiert Musikantenstadt frei)
- Do. 29.01. **Losgelaufen – vom Allgäu zur Nordsee**
Diavortrag Andreas Eller
- Fr. 30.01. **Frag' den Abendwind**, Schlagerabend mit
Stefan Moll, Andre Steyer, Duo Bergkristall
- Do. 05.02. **Erinnerungen an Ernst Mosch**
Dreiflüssemusikanten Passau
- Do. 12.02. **Memories of Swing**, Frank David
singt Hits von Engelbert, Frank Sinatra u.a.
- Fr. 13.02. **Wann die Liab net war**, Gastspiel
der Ludwig-Thoma-Bühne Rottach-Egern
- Mo. 16.02. **Tanz am Rosenmontag**
mit Alex und Wolfgang
- Do. 19.02. **Eine Nacht im Süden**, Liederabend
mit Leona und Stefan Kellerbauer
- Fr. 20.02. **So klingt's bei uns**, Volkstanz- und Haus-
musikgruppen des TV „Grenzlandla Gögging“
- Do. 26.02. **Neuseeland**, Diavortrag von Ludwig Graf
- Fr. 27.02. **Aqua Piano Klavierabend**
mit Stefan Gurtner

VORSCHAU MÄRZ

- Fr. 20.03. **OBEN OHNE**, Kabarettprogramm
mit Christian Springer

Eintrittskarten sind ab ca. 3 Wochen vorher erhältlich.
Für 01. bis 06.01. und 20.03.2015 (Christian Springer) ab sofort.

Information und Kartenvorverkauf:
Bgm.-Frankenberger-Haus, Kurallee 15
Tel.: 00 49 (0) 8531 / 97 55 22
Fax: 00 49 (0) 8531 / 97 55 29
E-Mail: ticket@badfuessing.de
www.badfuessing.de

BAD FÜSSING
www.badfuessing.de

Januar / Februar 2015 – www.schau-mal-rüber.de

Januar / Februar 2015 – www.schau-mal-rüber.de

Fit und Aktiv durch die Angebote der Europa Therme Bad Füssing

Bekannt und berühmt wurde Deutschlands erfolgreichster Kurort an der Grenze zu Oberösterreich, 30 km innaufwärts von Passau gelegen, durch die legendäre Wirkung seines schwefelhaltigen Thermalmineralwassers.

Erlebnisthermalebadebereich

Zu den Hauptanziehungspunkten Bad Füssings zählt hierbei die direkt am Kurpark gelegene Europa Therme mit ihren vielseitigen Erholungs-, Gesundheits- und Wohlfühlangeboten.

17 unterschiedlich konzipierte Thermalwasserbecken (27° C bis 40° C warm) werden ausschließlich aus der eigenen, artesischen Thermalmineralquelle aus 1000 Metern Tiefe gespeist. Ob im 120 m langen Strömungskanal, der mit vier Geschwindigkeiten betrieben wird, im Nymphäum mit Luftsprudelliegen, Whirlpools und Wasserkanonen, dem teilüberdachten Attraktionsbecken, dem Schwefel-Gas-Bad mit 76 integrierten Bodendüsen, den beiden Schwimmerbecken, dem Kalt-Warm-Wechselbad oder dem beliebten Massage-Düsenbecken - die Gäste der Europa Therme können auf unterschiedlichste Weise ihr Wohlbefinden steigern und ihre Gesundheit auf Vordermann bringen. Im neuen Unterwassermusikbecken mit blattförmigem Sonnensegel wird der Begriff Entschleunigung auf farbigen Unterwassersitzen schnell Realität.

Mehr als 3000 m² Thermalwasserfläche lassen die Gäste an 365 Tagen des Jahres den Alltag vergessen. Insbesondere an den Abendbadetagen (jeden Montag, Mittwoch und Freitag bis 22:00 Uhr) bietet die Europa Therme eine ganz besonders reizvolle Stimmung. Durch die zahlreichen wechselnden Lichteffekte mutiert die Europa Therme in den Abendstunden zum einladenden Romantikbad.

Infrarot-Tiefenwärmebereich im Thermalbad

Eine besondere Attraktion innerhalb des Thermalbadebereiches ist der luxuriös gestaltete Infrarot-Tiefenwärmebereich, der mit 18 Sitzplätzen nicht nur eine bisher unbekannte Größenordnung erreicht, sondern auch im Rahmen des Thermalbadeeintritts ohne Aufpreis genutzt werden kann.

Vital-Massage-Studio im Thermalbad

Im Vital-Massage-Studio innerhalb des Thermalbadebereiches werden von Aroma-Energie-Massagen über Hot-Stone-Behandlungen bis hin zu Tibetischen Honigmassagen unterschiedlichste Wohlfühl- und Entspannungsangebote (auch spontan terminiert) zum Erlebnis.

AeroSalzum im Thermalbad

Im sogenannten AeroSalzum, das gegen Aufpreis ausschließlich Thermalbadegästen zugänglich ist, können bis zu 20 Gäste - sitzend um ein beleuchtetes Gradierwerk - die mit Salzwasser angereicherte Atemluft genießen. „Ein Klima wie am Meeresstrand.“

Saunaparadies

Eine ideale Ergänzung zum Thermal-Erlebnisbad findet sich im Sauna-Paradies, in dem neben 3 finnischen Trockensaunen (80° C und 90° C), einer Kräuterdampfsauna (55° C) mit Lichttherapie auch mehrere Dampfgrotten und Rasuldampfbäder sowohl für Gesundheit als auch für Schönheit und gepflegtes Aussehen optimale Möglichkeiten bieten.

Kostenlose Parkplätze in einer großzügigen Tiefgarage mit direktem Verbindungsgang zum Thermalbad stellen einen weiteren Service der



Der 120 m lange Strömungskanal mit vier Geschwindigkeiten ist nur eine der Attraktionen der Europa Therme.

Foto: Europa Therme

Europa Therme dar, die täglich ab 07.00 Uhr morgens geöffnet ist. Alle Angebote können auch ganzjährig als Geschenkgutscheine bequem auf der Webseite oder auch telefonisch bestellt werden.

Italien für Feinschmecker

Pizza aus dem Holzofen und herrliche Genüsse der italienischen Küche. Edle Menüs mit feinsten Spezialitäten auf Bestellung.

GRAN SASSO

Ristorante • Pizzeria

Bad Füssing Mittwoch Ruhetag
Sonnenstraße 2, Telefon (0 85 31) 2 15 21



Unseren verehrten Kundinnen und Kunden

wünschen wir ein
frohes Weihnachtsfest
und ein
gutes neues Jahr 2015
und freuen uns auf ein
gesundes Wiedersehen.

Heidi Pillichshammer
mit ihrem Team

Auf Ihren Besuch freut sich Heidi Pillichshammer aus St. Martin im Innviertel mit ihrem Team!

Öffnungszeiten:
Mo - Do 9.00 - 18.00 Uhr
Fr 8.30 - 18.00 Uhr
Sa 8.00 - 14.00 Uhr

hair INN style bad füssing
94072 Bad Füssing, Lindenstraße 2
Telefon 00 49 (0) 85 31 / 20 29

Januar / Februar 2015 - www.schau-mal-rüber.de

Januar / Februar 2015 - www.schau-mal-rüber.de

Tut das gut!

SAUNA PUR -
DAS PERFEKTE SAUNA-ERLEBNIS.
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

Achtung, geänderte Öffnungszeiten in der Sauna:
Mo: 11 bis 22 Uhr, Di bis Fr: 11 bis 21 Uhr, Sa + So: 10 - 21 Uhr

Therma

Sauna Pur - das ist meine Sauna.
Ahhh... geht's mir gut!

Therma Badstraße 4 - 94086 Bad Griesbach-Therme
Telefon 08532 9615-0 · www.wohlfuehltherme.de

Von Eisminze bis Rosmarin: Gesund schwitzen in Bad Griesbachs „Sauna pur“

Schwitzen ist gesund. Vor allem im Winter lässt sich mit regelmäßigen Sauna-Besuchen der Kreislauf in Schwung bringen und das Immunsystem stärken. Ganz klassisch, nach traditionellem Vorbild – so präsentiert sich die neue Saunalandschaft in der Wohlfühl-Therme Bad Griesbach. Neben Türkischem Bad und Salzgrotte bietet die Therapie im niederbayerischen Rottal damit ein weiteres Highlight.

Drei Saunen mit 65, 75 und 95 Grad laden zum wohltuenden Schwitzen ein. Die Wohlfühl-Therme hat dafür vor zwei Jahren extra angebaut: Auf 500 Quadratmetern verteilen sich Saunen, Tauchbecken, Duschen, Whirlpool, Massagebereich und Ruheräume. Im hellen Gastrobereich mit farbenfroher Möblierung stehen Wasser, Säfte oder auch ein kühles Bier zum Abkühlen bereit.

In der Sauna pur findet jeder „Hitzetyp“ zu einem individuellen Sauna-Erlebnis. Gemäßigt oder finnisch-heiß, bei Eis-Minze, Zitrone oder vielen anderen



Angenehme Atmosphäre in der Sauna Pur der Wohlfühl-Therme Bad Griesbach.

Aromen, kommen die Besucher genussvoll ins Schwitzen und bringen ihren Kreislauf mit Fuß-

bädern, im Tauchbecken oder am Eisbrunnen in Schwung. Für Abkühlung oder auch zum Sonnenbaden gibt es für die Sauna-Gäste einen abgeschirmten Außenbereich. Helle Fliesen, bunte Farben und ansprechende Einrichtungen geben Raum zum Wohlfühlen und Entspannen.

Informationen: Gäste- und Kurservice Bad Griesbach, Stadtplatz 1, 94086 Bad Griesbach i. Rottal. Tel. 08532/792-40, Fax 08532/7614 oder im Internet www.badgriesbach.de.

Birgit Bernkopf



Auf eine Erfrischung in der Sauna-Bar.

Fotos: Wohlfühl-Therme Bad Griesbach

Bad Griesbach

Veranstaltungen Januar/Februar

Januar 2015	
02.01. 20:00	Dia-Multimedia-Show
03.01. 20:00	„Passau, die Dreiflüsse-Stadt“ Kleiner Saal
04.01. 11:00	Maxim Kowalew Don Kosaken , Emmauskirche
04.01. 19:30	Bad Griesbach-Therme
05.01. 19:30	Sonntags-Matinee , Salonorchester Bad Griesbach, Kleiner Saal
06.01. 19:30	Bunter Abend , Weng, Gasthaus Madl
07.01. 18:00	Bunter Abend , Weng, Gasthaus Madl
09.01. 19:30	Bunter Abend , Weng, Gasthaus Madl
09.01. 20:00	Lesung am Kamin , Turmschreiber Dr. Hans Göttler, Hotel Drei Quellen
10.01. 19:30	Bunter Abend , Weng, Gasthaus Madl
16.01. 20:30	Neujahrs-Konzert , Emmauskirche
24.01. 20:00	„Bethupferl“ , Emmauskirche
24.01. 20:00	Sportlerball Bad Griesbach , KWA Stift Rottal
Februar 2015	
17.02. 14:00	Lesung am Kamin , Turmschreiber Dr. Hans Göttler, Hotel Drei Quellen
18.02. 18:00	Buntes Faschingstreiben , Stadtplatz Bad Griesbach
28.02. 16:00	Festliches Konzert , Emmauskirche

Infos und Vorverkauf:
 Gäste-Information der Kurverwaltung Bad Griesbach
 Kurallee 1a, 94086 Bad Griesbach
 Tel. 0 85 32/7 92-47, Fax 0 85 32/76 14
 E-mail: info@badgriesbach.de
www.badgriesbach.de oder www.eventick.de

Geschenk-Gutscheine

an der Thermalbadekasse
auch am **22. und 23. Dezember**,
am **24. Dezember** bis 12 Uhr und
unter www.wohlfuehltherme.de

Unser Wasser macht's!

Super-Angebot

1 x Thermalbad
1 x Ganzkörpermassage 30 Min.
Preis: 29,00

Ein schöner Tag in der Therapie

1 x Eintritt in die Wohlfühl-Therme
1 x Aroma- oder Entspannungsmassage (45 Minuten plus Nachruhe)
1 x Tiefgarage inbegriffen
Preis: 57,00

2 Wohlfühl-tage in der Therapie

1 x Übernachtung / Halbpension
1 x Eintritt in die Wohlfühl-Therme
1 x „Sadrazam“ beinhaltet Türkisches Bad „Hamam“ mit einer Ganzkörper-Schaummassage inkl. unbegrenztem Thermen Aufenthalt od. alternativ:
1 x Aromamassage (45 Min. plus Nachruhe)
Preis: 123,00

Der zeitlose Klassiker

1 x Thermenkarte
1 x Naturfango Doppelpack
1 x Großmassage
1 x Tiefgaragen-Eintritt inbegriffen
Preis: 60,00

Balsam für die Seele

Meersalz-Ölweeling in der Dusche
Gesichts-, Nacken- und Schultermassage
Aromamassage (Ganzkörper)
Dauer ca. 1 Stunde
Preis: 70,00

2-Wohlfühl-tage „ganz schön gesund“

1 x Übernachtung / Halbpension
1 x Eintritt in die Wohlfühl-Therme
1 x Großmassage
1 x Naturfango-Doppelpackung
1 x „Sadrazam“ beinhaltet Türkisches Bad „Hamam“ mit einer Ganzkörper-Schaummassage inkl. unbegrenztem Thermen Aufenthalt
Preis: 177,00

Verwöhn-Paket

Große Gesichtsbehandlung mit Hals und Dekolleté
Maniküre mit Handmassage
Fußpflege mit Fußmassage
2 Stunden
Preis: 99,00

aktiv
gesund

vital
schön

Therme

Sauna

HAMAM

Salz
grotte

Bistro

Bad Griesbach

Thermalbadstraße 4 · 94086 Bad Griesbach · Therapie · Telefon 0 85 32 / 96 15 0 · www.wohlfuehltherme.de

Januar / Februar 2015 – www.schau-mal-rüber.de

Januar / Februar 2015 – www.schau-mal-rüber.de

Thermen-/Sauna-Öffnung im Rottaler Bäderdreieck

Therme1 Bad Füssing

Mittwoch	24. Dezember (Hl. Abend)	07.30 bis 15.00 Uhr
Donnerstag	25. Dezember	07.30 bis 21.00 Uhr
Freitag	26. Dezember	07.30 bis 21.00 Uhr
Mittwoch	31. Dezember (Silvester)	07.30 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	01. Januar (Neujahr)	07.30 bis 21.00 Uhr
Mi, Do, Fr, Sa	Langbadetag	07.30 bis 21.00 Uhr
Mo, Di, So	Normale Öffnung	07.30 bis 19.00 Uhr
Saunahof	Mi., 24.12. (Heiliger Abend)	10.00 bis 15.00 Uhr
Mittwoch	31.12. (Silvester)	10.00 bis 18.00 Uhr
Ansonsten	täglich	10.00 bis 22.00 Uhr

Europa Therme Bad Füssing

täglich	Di, Do, Sa + So	07.00 bis 19.00 Uhr
Langbadetage	Montag, Mittwoch, Freitag	07.00 bis 22.00 Uhr
Mittwoch	24. Dezember (Hl. Abend)	07.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag	25. Dezember	07.00 bis 19.00 Uhr
Freitag	26. Dezember	07.00 bis 22.00 Uhr
Mittwoch	31. Dezember (Silvester)	07.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	01. Januar (Neujahr)	07.00 bis 19.00 Uhr

Einlassschluss eine Stunde vor Badeende!

Sauna/Rasul (nur gemischt)

täglich	Di, Do, Sa + So	11.00 bis 19.00 Uhr
Langsaunatage	Montag, Mittwoch, Freitag	11.00 bis 22.00 Uhr
Mittwoch	24. Dezember (Hl. Abend)	geschlossen
Mittwoch	31. Dezember (Silvester)	11.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	01. Januar (Neujahr)	11.00 bis 19.00 Uhr

Kurmittelhaus/Physikalische Therapieabteilung

24.12., 25.12., 26.12., 31.12.2014 und 01.01.2015 geschlossen!!!

Johannesbad Bad Füssing

Mittwoch	24. Dez. (Hl. Abend) Therme	07.30 bis 12.00 Uhr
Do+Fr	25.+26. Dez. (1.+2. Fg.) Therme	07.30 bis 21.00 Uhr
Mittwoch	31. Dez. (Silvester) Therme	07.30 bis 17.00 Uhr
ansonsten	Montag – Samstag + Feiertage	07.30 bis 21.00 Uhr
	Sonntag	07.30 bis 18.00 Uhr
Saunawelt	24. Dez. 09.00 bis 12.00 Uhr, 31. Dez.	09.00 bis 17.00 Uhr
	Montag – Samstag + Feiertage	09.00 bis 21.00 Uhr
	Sonntag	09.00 bis 18.00 Uhr

Wohlfühl-Therme Bad Griesbach

Therme

Mittwoch	24. Dezember (Hl. Abend)	08.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag	25. Dezember (1. Feiertag)	09.00 bis 21.00 Uhr
Mittwoch	31. Dez. (Silvester Einl. b. 15 Uhr)	08.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	01. Januar 2015	09.00 bis 21.00 Uhr
ansonsten	täglich	08.00 bis 21.00 Uhr

Türkisches Bad Hamam (Bitte Termin rechtzeitig reservieren!)

Mittwoch	24. Dezember (Hl. Abend)	geschlossen
Mittwoch	31. Dez. (Silvester Einl. b. 15 Uhr)	10.00 bis 17.00 Uhr
Mittwoch	01. Jan. (Neujahr)	11.00 bis 20.00 Uhr
Mo bis Fr	(einschl. aller Feiertage)	11.00 bis 20.00 Uhr
Sa, So		10.00 bis 21.00 Uhr

Damentag (außer an Feiertagen)

Sauna Pur

Mittwoch	24. Dezember (Hl. Abend)	geschlossen
Donnerstag	25. Dezember (1. Feiertag)	10.00 bis 21.00 Uhr
Mittwoch	31. Dez. (Silvester Einl. b. 15 Uhr)	10.00 bis 17.00 Uhr
ansonsten	Mo	11.00 bis 22.00 Uhr
	Di, Mi, Do, Fr	11.00 bis 21.00 Uhr
	Sa, So	10.00 bis 21.00 Uhr

Rottal Terme Bad Birnbach

Therapiebad	täglich	08.00 bis 18.00 Uhr
Vitarium	täglich	09.00 bis 21.00 Uhr
Saunawelt	Mo.: Damenabend (nicht Rosenmo.)	17.30 bis 21.00 Uhr
24.12., Hl. Abend	alle Anlagen	ganztagig geschlossen
25.12., 1. Weihn.	Therapiebad	13.00 bis 18.00 Uhr
	Thermenwelt+Sauna Vitarium	13.00 bis 21.00 Uhr
26.12., 2. Weihn.	Therapiebad	08.00 bis 18.00 Uhr
	Thermenwelt+Sauna Vitarium	09.00 bis 21.00 Uhr
31.12., Silvester	Therapiebad	08.00 bis 16.00 Uhr
	Thermenwelt+Sauna Vitarium	09.00 bis 16.00 Uhr
01.01., Neujahr	Therapiebad	10.00 bis 18.00 Uhr
	Thermenwelt+Sauna Vitarium	10.00 bis 21.00 Uhr

**Bitte beachten Sie die geänderten
Öffnungszeiten zum Jahreswechsel**



Der Eisbrunnen in Bad Füssing

Glühweinstammtisch der Christkindlmarkt- & Festmacher

Marktaufleute und Schausteller aus ganz Niederbayern mal ganz anders.



Der Passauer Glühweinstammtisch der Marktaufleute Bezirksstelle Passau ist alljährlich ein Treffpunkt der anderen Seite: sonst stehen sie in ihren Betrieben, hier sind sie Gäste und können sich kollegial austauschen und gesellig beisammen sein. Stellv. Vorsitzender Bernhard Königseder begrüßte die Gäste bei einem Mittagessen u.a. den Landesgeschäftsführer sowie aus Passau die Bürgermeisterin, Stadträte, Tourismusdirektorin, City-Marketing-Geschäftsführerin, die sich auch sehr positiv über den Besucher- und Geschäftszuwachs durch den Christkindlmarkt am Dom äußerten. Foto: wevi

Frohe Stimmung beim Passauer Christkindlmarkt

Täglich feiern hier Vereine, Freunde, Betriebe, hier der BDS Passau.



Der Passauer Christkindlmarkt am Dom ist täglich ausgemachter und zu-fälliger Treffpunkt von tausenden Menschen. Manche haben sich schon seit fünfzig und mehr Jahren nicht gesehen, weil sie in jungen Jahren aus beruflichen oder familiären Gründen weggezogen sind und keine oder entfernte Verwandte zurückließen. Und alle haben eines gemeinsam: sie halten eine Tasse Glühwein oder Punsch in der Hand, eventuell eine Halbmeterwurst oder einen Stollen in der anderen Hand. Und sie prosteten dem alten König Max zu, der hoch über allem steht und schaut, dass alles in Ordnung ist.

Tourismus & Barock

Auf eine erfolgreiche, gemeinsame Tagung zum Thema „Tourismus & Barock“ können der Linz-Tourismus und Passau Tourismus zurückblicken. Unter dem Motto „Tourismus & Barock – Kunst, Kultur und das Lebensgefühl einer Epoche im Blick“ wurde bei der Tagung am 13./14. November 2014 in Linz und Passau diskutiert wie die Epoche des Barock touristisch besser genutzt werden kann.

Es waren zwei interessante Tage mit beeindruckenden Vorträgen, die die Epoche des Barock aus verschiedenen Blick-

winkeln beleuchtet haben.

Die Tagung hat viele neue Impulse geliefert, die für Gästeführer, für Veranstalter von Kultur- und Donaureisen, Reiseleiter, Vertreter von Kultur-Einrichtungen aber auch für die Verlagsbranche dazu beitragen soll, Barock allen Menschen zu erschließen, Barock aus der alleinigen Betrachtung durch die Brille der Kunstgeschichte herauszuholen, um unsere Gäste noch mehr begeistern zu können und ihnen auch einige sinnvolle Botschaften mitgeben zu können.



Von links: Georg Steiner, der Mitorganisator der Barock & Tourismus-Tagung in Passau, mit Prof. Peter Paul Kaspar, Rektor der Ursulinenkirche in Linz, Domdekan Dr. Michael Bär und Dr. Michael Braun, Vorstand des Ostbayern-Tourismus e.V., nach dem beeindruckenden Orgelkonzert auf der größten Domorgel der Welt im Passauer Dom. Foto: Werner Vierlinger

Winter im Museumsdorf Bayerischer Wald in Tittling

Das Museumsdorf in Tittling lädt seine Besucher zu einem reizvollen Winterspaziergang ein. Für 2 Euro Eintritt am Drehkreuz kommt man auf das Gelände. Die Wege werden bei Schnee geräumt und machen einen gemütlichen Rundgang möglich. Die Rothäuser zeigt sich wie erstarrt, und auch das Mühlrad hat seine Arbeit eingestellt.

Es erwarten Sie über 100 historische Gebäude von 1580 – 1850, wunderschöne alte Bauernhöfe. Vierseithöfe, Einfirstanlage, Wohnstallhäuser sowie Sägen sind ebenso zu sehen wie die älteste Volksschule Deutschlands von 1666. Dazwischen prägen die 7 Hof- und Dorfkapellen das Bild des Dorfes, ein Zeugnis der Volksfrömmigkeit.



Österreichischer Museums-Hauptpreis 2014 für das Webereimuseum im Textilen Zentrum Haslach

Bereits zum 21. Mal wurde der Österreichische Museumspreis verliehen. Den mit 20.000 Euro dotierten Hauptpreis errang das Webereimuseum im Textilen Zentrum Haslach, wo auch die Preisverleihung stattfand. Kulturminister Josef Ostermayer: „Dem Webereimuseum im Textilen Zentrum Haslach liegt ein Gesamtkonzept zugrunde, das in seiner umfassend verzahnten Art einzigartig und höchst ambitioniert umgesetzt worden ist. Das Museum, das in gefühlvoller Weise von heimischen Architekten umgebaut und erweiterten Werkshallen einer ehemaligen Textilfabrik untergebracht ist, zeigt in beeindruckender Weise die Geschichte und das soziale Umfeld der vorindustriellen und industriellen Mühlviertler Textilverarbeitung. Das Webereimuseum ist die „Seele“ eines 5-teiligen Netzwerkes zur Förderung der Textilkultur der Region. Das 1971 gegründete und 2012 an den heutigen Standort übersiedelte Museum ist bestrebt, das Interesse an der Webkunst und das Wissen über die Techniken an kommende Generationen weiterzugeben. Ein abgestimmtes Begleitangebot dazu reicht von Kreativkursen über Kunstseminare mit Ausstellungen bis hin zu Experimentalwerkstätten.“



Oberösterreichs zukünftiger Kulturdirektor Mag. Reinhold Krämer (m.), Dr. Paul Lehner (l.) und Dr. Gerhard Gaigg von der Kulturdirektion gratulierten den Gewinnern aus dem Textilen Zentrum in Haslach zum größten Museumspreis Österreichs.

„Das Webereimuseum in Haslach beweist, dass es möglich ist, auch in schwieriger Randlage kulturell hochstehende Museumsinitiativen zu realisieren, wenn eine enge Verbindung zur ansässigen Bevölkerung aufgebaut wird, die sich an der großen Zahl begeisterter freiwilliger MitarbeiterInnen erweisen lässt. Ich gratuliere sehr herzlich!“, so Kulturminister Dr. Josef Ostermayer anlässlich der Bekanntgabe der Preisträger.



Das Team vom Textilen Zentrum Haslach, vorne links von der Urkunde: Kulturminister Dr. Josef Ostermayer, rechts Mag. Christina Leitner, dahinter mittig Marianne Kneidinger, links Bundesrätin Elisabeth Reich und links außen Bürgermeister Dominik Reisinger.

Mehr Infos: www.textiles-zentrum-haslach.at Webereimuseum im Textilen Zentrum Haslach 4170 Haslach, Stahlmühle 4 Tel. +43 (0)7289/72300 Öffnung: Do – So von 10 – 16 Uhr

Bevölkerung aufgebaut wird, die sich an der großen Zahl begeisterter freiwilliger MitarbeiterInnen erweisen lässt. Ich gratuliere sehr herzlich!“, so Kulturminister Dr. Josef Ostermayer anlässlich der Bekanntgabe der Preisträger.

Linzer Tourismus auf Internationalisierungs-Kurs

Linz als Port of Departure für Donaukreuzfahrten und „Ausgangshafen“ für Internationalisierung ist für Linzer Tourismus keine Vision mehr. Grenzüberschreitende Zusammenarbeit mit Europa-Region Donau-Moldau läuft im Donau-Jahr 2015 auf Hochtouren.



Kreuzfahrtschiffe vor dem Linzer Ars Electronica Center

Foto Linz Tourismus

Grenzüberschreitende Projekte

„Wir stecken mitten in der Weiterentwicklung. Klar ist, dass in der Tourismus-Strategie für die Donau Landesgrenzen keinen Platz haben, wir müssen größer denken – grenzüberschreitend“, erklärt der Linzer Tourismusdirektor Georg Steiner. Erfolgreiche gemeinsame Projekte – mit Partnern entlang der Wasserstraße – haben für die Kulturhauptstadt 2009 auch neue touristische Chancen in der Donau-Schiffahrt aufgetan: Ein EU-Konzept mit Vorzeigecharakter ist das von Passau initiierte Projekt „Barocke Kunst und Kultur im Donauraum“, das auch in Zukunft mit Linz als Partner weiter fortgeführt werden soll.

Besonders erfolgreich ist auch die Initiative „Die Donau-Straße der Kaiser und Könige“. Hier engagieren sich zehn Tourismusorganisationen, Städte und Schifffahrtsunter-

nehmen für das gemeinsame europäische Erbe entlang der Donau. Ziel ist es, die schönste Flusslandschaft Deutschlands, Österreichs, der Slowakei und Ungarns entlang des Stromes touristisch zu beleben und historisch zu hinterlegen. Bei der Internationalisierungs-Strategie am Donau-Fluss setzt der Tourismus auf bewährten kulinarischen Genuss: die Linzer Torte als süße Botschafterin.

Linz als international buchbare Destination

Um auch international als Destination mithalten zu können, hat sich der Linzer Tourismusverband in Form einer Arbeitsgemeinschaft den blue danube airport als Verkehrs-drehkreise und Eurotours als starken Vertriebspartner ins Boot geholt. Erste touristische Linz-Packages sind auf Fernmärkten wie China, Indien, den Arabischen Emiraten

und Russland buchbar.

„Um erfolgreich auf internationalen Märkten zu sein, haben wir überregionale Produktpakete geschnürt – wir wollen Donaukreuzfahrten mit dem internationalen Flugincoming verknüpfen“, so Manfred Grubauer, Vorsitzender des Linzer Tourismusverbandes. Zudem werden gemeinsame, weltweite Marketingmaßnahmen akkordiert und zum Teil auch schon realisiert. Der blue danube airport soll als Heimatflughafen der Donau-Moldau-Region im Bewusstsein der Bevölkerung positioniert werden

„UNESCO City of Media Arts“ als Internationalisierungs-Schub

Ein weiterer Meilenstein, der den Kurs der Stadt hin zum kreativen Zentrum Europas beschleunigt, ist die Ernennung zur „UNESCO City of Media Arts“, die Rückenwind für weitere Internationalisierung bringt.

Historisches Jubiläumsjahr an der Donau

Die Donau war immer Grenze und verbindendes Element in Europa. Politische und kulturelle Ereignisse stehen fast immer mit den Donauländern und dem Fluss in Verbindung. Im Jubiläumsjahr 2015 stehen das Ende des Zweiten Weltkrieges und der österreichische Staatsvertrag im Mittelpunkt. Seit damals sind sich die Bewohner entlang des Flusses näher als jemals zuvor. Es lohnt sich, im Jubiläumsjahr 2015 in die städtische Vergangenheit einzutauchen. Mit der Ausstellung „befreit und besetzt. Oberösterreich 1945-1955“ im Linzer Schlossmuseum wird ab 25. Februar diese Zeit zum Thema gemacht (bis 29.11.). Aufmerksamkeit wird außerdem ab 17. April der „Geteilte(n) Stadt. Linz 1945-55“ im Nordico Stadtmuseum gewidmet.

Stimmungsvolle Adventmärkte im Inn- und Mühlviertel

Sie sind schon etwas besonderes, die stimmungsvollen Adventmärkte in den Mühlviertler und Innviertler Schlössern.

Für den Weinberger Schloss-Advent in Kefermarkt sollte man sich Zeit nehmen. Hier ist Kunsthandwerk Trumpf. 120 Aussteller, Kulinarik, Musikprogramm, lebende Werkstätten vom Schlosskeller über Schlosshof bis in den 4. Stock, dazu ein Konzert in der berühmten Kefermarkter Kirche.

Der Advent im Schloss Zell an der Pram bietet alle Jahre eine Vielfalt an weihnachtlichen und kunsthandwerklichen Dekoratio-

nen und Geschenken im wunderschönen Ambiente in den Räumen und im Schlosshof des Renaissanceschlusses. Für adventliche Genüsse sorgten die Schlossküche und Aussteller mit hausgemachten Leckereien. Dr. Karl Reininger, Leiter des Landesbildungszentrum Schloss Zell a. d. Pram mit Gattin Marianne freut sich, im Schlosshof Nationalrat August Wöginger (l.) mit seinen Töchtern Anna und Magdalena (v.l.) begrüßen zu dürfen.

Der Weihnachtsmarkt Schloss Katzenberg bei Obernberg wächst alle Jahre an Vielfalt, weihnachtlichen und kunsthandwerklichen

Dekorationen und Geschenken und Besucherzahlen. Der wunderschöne Markt im Ambiente des 800-jährigen Schlosses lockte erstmals über 5.000 Besucher, worüber sich die Organisatoren Johannes Steinbrener und Stefan Müller (v.l.) besonders freuten, weil der gesamte Reinerlös für die Schlosserhaltung verwendet wird.



Abschied vor dem Advent-Schloss Weinberg, von links: Bgm. Herbert Brandstötter, LAbg. KommR Gabriele Lackner-Strauss, Bezirkshauptmann Mag. Alois Hochedinger, Landeshauptmann-Stellvertreter Franz Hiesl, Landesbildungszentrum-Leiter Markus Ladendorfer.



Fotos: Werner Vierlinger

Lieasenhof | Lampersdorf 2 | 4681 Rottenbach | Tel. 0699/16 80 60 80 | www.lieasenhof.at

Das Lieasenhof Team wünscht Frohe Weihnachten



Guten Rutsch

ABVERKAUF -50% auf alle Weihnachtsartikel ab 27.12.2014 bis 10.01.2015

Andorf

- 10.1. 20.00 **Andorfer Ballnacht** - Gh Bauböck
 17.1. 19.30 Klavierabend : **Clemens Zeilinger** - Wohnhaus Stöffelmayr
 23.1. 20.00 Konzert: **Juvenis Chor** - F.-X.-Gerl-Saal (LMS)
 17.2. 13.59 **Faschingstreiben** - Andorfer Ortsgebiet Hauptstr.
 28.2. 19.30 **Klaviermusik zu vier Händen** - Wohnhaus Stöffelmayr

Braunau * = im Gugg

- 09.1. 20.00 **Peter & Tekal** „Verarzten kann ich mich selber“ - *
 23.1. 20.00 **Gery Seidl** „Bitte.Danke“ - *
 24.1. 10.00 **Die Energiemesse** - Lokschnuppen
 30.1. 20.00 **Michael Altinger** „Ich sag's lieber direkt“ - *
 31.1. 20.00 **Angelika Niedetzky** „Niedetzky-Marsch“ - *
 04.2. 20.00 **Gunkl** „So Sachen - ein Stapel Anmerkungen“ - *
 07.2. 20.00 **Scoop** „Blues-Rock“ - *
 20.2. 20.00 **Han's Klaffl** „Schul-Aufgabe: Ein schöner Abgang zielt die Übung“
 21.2. 20.00 **The Tiger Lillies** - Live in Concert - *
 27.2. 20.00 + 28.2. **Andrea Händler** „Ausrasten“ - *

Grieskirchen

- 06.1. 09.30 **Messe - Josef Haydn und W.A. Mozart** - Stadtpfarrkirche
 09.1. 19.30 **Grieskirchner Neujahrskonzert** „Opernball im Taschenformat“ - Christoph Wagner-Trenkwitz & Streichquartett Sonare - Landschloss Parz
 07.2. 20.00 **Bezirksmusikball** - Veranstaltungszentrum Manglbürg
 09.2. 19.00 Ernährungskabarett: **Mag. Christian Putscher u. Ing. Rainer Wöllinger** - Veranstaltungszentrum Manglbürg
 17.2. 14.00 **Fetzensgaudi** in der Stadt Grieskirchen

Kopfinger

- 07.2. 20.00 **Maskenball** FF Engertsberg - Gh Grüneis-Wasner

Linz * = Brucknerhaus / ** = Tips-Arena

- 01.1. 16.00 **Neujahrskonzert**: L.v. Beethoven - *
 03.1. 20.00 **Night of the Dance** - Tour 2015 - *
 05.1. 20.00 **Die Nacht der Musicals** - Tour 2015
 06.1. 18.00 **Otto Schenk** „Humor nach Noten“ - *
 09.1. 20.00 Musik: **Beatrice Egli** - **
 10.1. Musik: **Mama-Afrika: Khayelitsha** - Circus der Sinne -
 14.1. - 27.1. Musik: **Festival Klavier** - *
 15.1. 20.00 Kabarett: **Olaf Schubert** „So“ - Posthof
 16.1. 20.00 + 17.1. **Night of the Jumps 2015** - **
 19.1. 19.30 **Große Jazz Piano Nacht** - *
 21.1. 20.00 Kabarett: **Helmut Schleich** „Ehrlich“ - Posthof
 22.1. - 24.1. **Ferien Messe Linz** - Design Center
 23.1. 19.30 Musik: **London Symphony Orchestra** - *
 26.1. Musik: **One Night of Queen** - *
 28.1. 20.00 + 29.1. Kabarett: **Josef Hader** „Hader spielt Hader“ - Posthof
 30.1. 20.00 Kabarett: **Django Asil** „Paradigma“ - Posthof
 31.1. Musik: **Woodstock der Blasmusik in Concert: German Brass** im Landestheater

- 02.2. - 08.2. **Festival Weltmusik** - *
 06.2. + 07.2. **Linz City Flohmarkt** - Innenstadt
 06.2. 15.00 **Gugl Indoor Meeting** - **
 07.2. 20.00 Musik: **The Ten Tenors** „On Broadway Tour“ - *
 09.2. 20.00 Musical: **Sissi** „Liebe, Macht und Leidenschaft“ - *
 14.2. 09.00 Sport: **Österreichische Meisterschaften U20** - **
 18.2. 19.30 Musik: **Duke Ellington and his time** - *
 21.2. 09.00 - 22.2. **OÖ Meisterschaften Halle** - **
 28.2. 09.00 Kunstturnen: **Austrian Team Open** - *

Münzkirchen

- 02.1. **Neujahrskonzert Salonorchester s'INNfonietta** - Werke von Joh. Strauß, Carl Zeller u.a. - Gemeindesaal
 05.1. 20.30 **Turnerball** - Jahnturnhalle
 24.1. **Unionball** - Gh Wösner

Obernberg

- 31.1. **Kinderfasching und Faschings-Gschnas** des SV Obernberg Kleiner Saal - Mehrzweckhalle
 13.2. + 14.2. **Faschingssitzungen** - Mehrzweckhalle

Ried i. Innkreis

- 01.1. **Neujahrskonzert - Innviertler Symphonie Orchester** - Jahnturnhalle
 17.1. 19.30 **Rieder Stadthall** - Messe
 23.1. 20.00 **Luisa Rocha & Carlos Laitao Ensemble** - 4. Nach des Fado - KiK
 05.2. 19.30 Kabarett: **Ermi-Oma** „Ärger-Therapie“ - Keine-Sorgen-Saal
 06.2. 19.30 **Märchenhafte Faschingsparty** - Franziskushaus
 08.2. 11.00 **Jeunesse-Matinee** - Ensemble „4 Saxess“ - Salesianer Saal
 13.2. 20.00 Konzert: **SoulSanity** - KiK
 14.2. 20.00 **Riada Wüdschütz** „Schok Around The Clok“ - Bauernmarkthalle
 17.2. 19.30 **Roland Düringer** „ICH allein?“ - Bauernmarkthalle
 20.2. + 21.2. **MMC Acoustic Rock** - Beat and Rock'n Roll - KiK
 22.2. 09.00 **Mineralien- und Fossilien Börse** - Messe, Energiehalle 18
 27.2. 20.00 **Defunkt** - Funk-Formation, Amerika - KiK

Zell an der Pram

- 04.1. **Zeller Weihnachtssingen** - Freskensaal Schloss Zell a.d.Pram
 18.1. **Neujahrskonzert** - Freskensaal Schloss Zell a.d.Pram

Schärding

- 02.1. - 4.1. **Baumit Hallencup** ganztägig - Bezirkssportthalle
 22.1. 20.00 Kabarett: **Gernot Kulis** - Kubinsaal
 24.1. 20.00 Konzert: **Albatros** - Kubinsaal
 31.1. 14.00 **Schärdinger Kinderfasching** - Stadtwirt
 31.1. 20.30 **ÖTB-Ball** - Kubinsaal
 06.2. 19.30 Musikkabarett: **Kaiserschmarrn** - Kubinsaal
 15.2. 15.00 **Soiree** - Rathausaal
 21.2. 20.00 + 22.2. Musikkabarett: **Kernölamazonen** - Kubinsaal
 27.2. 19.00 **Biermärz Eröffnung** auf dem 1. schwimmenden Brauereischiff - Schiffsanlegestelle

Marienhof
 Berta Karrer mit dem Marienhof-Team freut sich auf Ihren Besuch
 www.marienhof.co.at
 Kirchdorf am Inn bei Obernberg/OÖ
 Tel. 0043 (0) 7758 / 2050
 Montag + Dienstag Ruhetag
 Warme Küche v. 11–22 Uhr

An Weihnachten von 25. bis 28. Dez. täglich geöffnet
 Wir wünschen unseren Gästen und Freunden frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Messen**Januar 2015**

- 12.01.-16.01. **Die Mitmacherausstellung „Guten Appetit“ 2015** Messe Innsbruck
 14.01. **Vienna Indoor Trail 2014** Messe Wien
 15.01.-18.01. **Ferienmesse Wien** Messe Wien
 15.01.-18.01. **Vienna Autoshow, Cook+Look** Messe Wien
 15.01.-18.01. **Häuslbauer Messe 2015** Messe Graz
 21.01.-24.01. **AutoZur Salzburg** Messe Salzburg
 22.01.-24.01. **Ferienmesse Linz** Design Center Linz
 22.01.-25.01. **Baummesse** Messe Oberwart
 23.01.-25.01. **Hochzeitsmesse Trau Dich '15** Messe Wien
 27.01.-28.01. **Tracht & Country Premiere** Brandboxx Salzburg
 28.01.-30.01. **KOK Austria Europ.** Fachmesse für Kachelofenbau und Wohnkeramik Messe Wels
 29.01.-30.01. **VÖBU FAIR Fachmesse** Messe Wien
 29.01.-01.02. **Klimhouse 2015** Messe Bozen
 30.01.-01.02. **2. Tiroler Hausbau+Energiemesse** Messe Innsbruck

Februar 2015

- 05.02.-08.02. **Bauen+Wohnen Salzburg** Messe Salzburg
 06.02.-08.02. **Automesse** Messe Ried
 07.02.-08.02. **Hochzeitsmesse**, Alles für den schönsten Tag im Leben www.hochzeit-kaernten.at Messe Klagenfurt
 07.02.-08.02. **Fishing Festival Angeln und Fliegenfischen** Messe Wels
 07.02.-08.02. **Bogensportmesse** Messe Wels
 07.02.-08.02. **Tattoo-Convention** Messe Wels
 12.02.-15.02. **Bauen & Energie Wien** Messe Wien
 19.02. **Tiroler Bautag 2015** Messe Innsbruck
 20.02.-22.02. **2. combau** Messe Dornbirn

- 20.02.-22.02. **Häuslbauermesse Fachmesse** für Bauen, Renovieren und Energiesparen
 19.02.-22.02. **Messe Klagenfurt** absolut allrad
 19.02.-22.02. **Messe Salzburg** Die Hohe Jagd & Fischerei
 27.02.-01.03. **15. Internat. Weinmesse** Messe Innsbruck
 27.02.-01.03. **Tracht & Country Frühjahr** Messe Salzburg
 27.02.-01.03. **creativ salzburg Frühjahr** Messe Salzburg
 27.02.-01.03. **Energiesparmesse 2015** Publikumstage
 28.02.-02.03. **Shoe Collection 2015** Messe Bozen

IMPRESSUM:

Verlag: **VIERLINGER Marketing-Service und Verlags-GmbH**
 D-94036 Passau
 Reichenberger Str. 47
 Tel. 0049(0)18 51/5 70 08, Fax 7 17 07
 E-Mail: schaumalrueber@gmx.info
www.schau-mal-rüber.de
 Handelsregister: AG Passau HRB 4636.
 Erscheinungsweise: Monatlich.
 Erscheinungsort: D-94032 Passau.
 Geschäftsführer, Redaktionsleitung: Werner Vierlinger, Werbetreibendswirt BAW.
 Anzeigen: Tel. 08 51/5 70 09, Fax 7 17 07, E-mail: Werner.Vierlinger@gmx.de
 Anzeigen-Buchhaltung: Hannelore Lang.
 Anzeigenpreisliste: Nr. 10 vom 01. 01. 2013 zur Zeit gültig.
 Ständige redaktionelle Beiträge: Passau Tourismus; Landkreise Passau und Rottal-Inn, Kurverwaltungen Bad Füssing, Bad Griesbach und Bad Birnbach. Reise und Kultur: Werner Vierlinger u. Georg Steiner.
 Vertrieb: In Deutschland per Post und Direktzustellung, im oberösterreichischen Verbreitungsgebiet per Post an alle Haushalte.
 Druck: Landesverlag Druckservice Ges.m.b.H., A-4600 Wels, Boschstraße 29.
 Gewährleistung: Die Informationen und Daten wurden von Veranstaltern und Infodiensten zur Verfügung gestellt, alle Angaben erfolgen ohne Gewähr, der Verlag übernimmt keine Haftung.
 Für den Inhalt der Anzeigen sind die jeweiligen Inserenten verantwortlich.
 Alle Preise sind Euro-Preise. Preise der deutschen Inserenten inkl. deutscher Mehrwertsteuer, ohne österreichische Abgaben.

**Zeller Weihnachtssingen****Der volksmusikalische Ausklang der Weihnachtszeit**

Sänger und Musikanten bewahren einen bunten Schatz an Liedern und Weisen, die einen Bogen vom Heiligen Abend bis zum Fest der Hl. Drei Könige spannen.



Sprecher Siegi Götze (Bayern)

So wollen wir uns auf die Botschaft vom Frieden unter den Menschen einlassen - und das nicht nur für einen Abend im Jahr!



Schloss Zell an der Pram

Foto: LBZ Schloss Zell a.d.Pram

Neujahrskonzert**„Bella Italia – Wo die Zitronen blühen!“**

Ein musikalischer Streifzug durch unser südliches Nachbarland. Mit Werken von Franz von Suppé (Boccaccio), Carl Millöcker (Gasparone) und Johann Strauß (Eine Nacht in Venedig).

**Der wunderschöne Festsaal im klassizistischen Schloss Zell an der Pram**

Den festlichen Rahmen für das Zeller Weihnachtssingen am Sonntag, 4. Januar 2015 und das Neujahrskonzert am Sonntag, 18. Januar 2015 bietet der mit einem künstlerisch hochwertigen Freskenzyklus des kurfürstlichen Hofmalers Christian Wink wertvoll ausgestattete Festsaal des klassizistischen Schlosses Zell an der Pram.

Foto: Landesbildungszentrum Schloss Zell a.d.P.

www.schloss-zell.at

Zeller Weihnachtssingen

Mitwirkende:
 Elsätzingen Musikanten (Bayern/Sbgl)
 Unterhartberger Musikanten (OO)
 Hagenberger Schlossbläser (OO)
 Lindmair Dreigesang (Bayern)
 Breitenstoaner Sänger (OO)

Sprecher:
 Siegi Götze (Bayern)

Sonntag, 04-01-2015
 17:00 Uhr - Freskensaal Schloss Zell

Eintritt: VWK 15,- / 10,- / 5,-
 Reservierung unter: 07754 6490 od. schloss-zell.post@ooe.gv.at

www.schloss-zell.at

Neujahrskonzert

„Bella Italia - Wo die Zitronen blühen!“
 Ein musikalischer Streifzug durch unser südliches Nachbarland

Mitwirkende:
 Christa Schmid, Sopran
 Heide-Maria Reisinger, Sopran
 Harald Wurmdobler, Bass
 und das Salonorchester s'INNfonietta
 Musikalische Leitung: Gerald KAPL

Sonntag, 18-01-2015
 19:00 Uhr - Freskensaal Schloss Zell

Eintritt: VWK 15,- / 10,- / 5,-
 Reservierung unter: 07754 6490 od. schloss-zell.post@ooe.gv.at

TOP-Angebote für Familien, z.B.: Halbtageskarte 2 Erwachsene und 2 Kinder nur 44 €

Ab 22. 12. alle Lifte in Betrieb!

Mitterdorf

Als „**Gletscher des Bayerischen Waldes**“ wird das Familienskigebiet rund um den Almborg (1139 m) aufgrund seiner Schneesicherheit bezeichnet. Moderne Schneekanonen auf allen Abfahrten - ausgenommen Kißlingerabfahrt - ermöglichen best präparierte Pisten und gleich bleibend gute Schneeeverhältnisse. Das herrlich gelegene Skigebiet, in dem sich insbesondere Familien und Anfänger wohl fühlen, gilt in der Regel von Weihnachten bis März als schneesicher. Das Skigebiet Mitterdorf wurde von Skiresort.de als Top-Skigebiet ausgezeichnet.

700 PKW-Parkplätze, sowie 20 Busparkplätze sind kostenlos.

Junior-Ski-Zirkus:
Perfektes Areal für die ersten Schritte und Schwünge. Kinderskischule, Skiverleih, Kinderbetreuung inklusive! Neu: Erweiterung auf 5000 qm mit 3 Förderbändern (15,66,72m)

Jeden Mittwoch (ab 8. Januar)
LADYTAG - Damen zahlen für jeden Skipass den Kindertarif.

Jeden Mittwoch und Freitag
NACHTSKIFAHREN
von 18 - 21 Uhr am Kirchenlift (auch mit Saisonkarte)

Bei insgesamt 5 Schleppliften, 1 Seillift, 4 Zauberteppichen und einer Doppelsesselbahn beträgt die Förderkapazität stündlich bis zu 8000 Personen. Für Langläufer werden 25 km Loipen gespurt. Drei Skischulen bieten für alle Altersgruppen und Leistungsklassen Alpin-Snowboard- und Langlaufkurse an. Skiverleih, zwei Skiwerkstätten und Rodelbahn sind vorhanden.

Die Gemeinde verfügt über 930 Gästebetten
Hotels, Pensionen, Appartements und Ferienhäuser.

**700 PKW-Parkplätze, sowie
20 Busparkplätze sind kostenlos.**

Junior-Ski-Zirkus:

Perfektes Areal für die ersten Schritte und Schwünge. Kinderskischule, Skiverleih, Kinderbetreuung inklusive! Neu: Erweiterung auf 5000 qm mit 3 Förderbändern (15, 66, 72m)

Jeden Mittwoch (ab 8. Januar)
LADYTAG - Damen zahlen für
jeden Skipass den Kindertarif.

**Jeden Mittwoch und Freitag
NACHTSKIFAHREN**
von 18 - 21 Uhr am Kirchenlift
(auch mit Saisonkarte)
Gegen Vorlage der Abendkarte
gibt es in den meisten Gaststät-
ten am Ort ein Gratis-Heißge-
tränk.

Jeden Freitag (ab 10. Januar)
SENIORENTAG Frauen ab 60
J. und Männer ab 63 J. zahlen für
jeden Skipass den Kindertarif.

Unsere Adresse:

Skizentrum
Mitterfirmiansreut-Philippsreut
Dorfplatz 2

Zentralkasse: +49 (0)8557-239
Schneetelefon: +49 (0)8557-313

AM NATIONALPARK BAYERISCHER WALD & ZUMAYA



Junis Ski Zirkus:
ausgezeichnet als
wunderbar bester Kinderstrand!

Mitterdorf

840 - 1139 m
Familien-Winterland

Liftbetrieb 9 - 16 Uhr
Flutlichtfahren 18 - 21 Uhr

Das Abenteuer rund um die Almweg
in Mitterdorf wird Ihnen vor allem
für Familien ein unvergessliches Er-
lebnis und Abenteuer sein.
Im Junis Ski Zirkus finden Sie Wege
mit auch weiteren optischen Veranstaltungen
für die besten Schneesportler, Skifahrer,
und Kinderbetreuung inklusive.

Dieses **PLUS** in diesem Winter:

- Keine Preiserhöhung
in der neuen Saison
- 105 m überdachte Förderband mit Rodelbahn
und Rodelverleih aus der Tölzstein Alm
- Snow Tubing-Bahn (im Junis Ski Zirkus mit Verleih)
- 3 Zauberschlitten (15, 35 und 70 m lang)
im Junis Ski Zirkus
- Skifahrer




www.mitterdorf.info
Skinelefon: +49 (0)5557-313

8 Abfahrten
Doppelkopplbahn
5 Schlepplifte
32 km Loipen
4 Föhnwindtunnel
Snow-Tubing-Bahn

Skizentrum Mitterdorf am Nationalpark Bayerischer Wald & Zumaya, Dorfplatz 1, 84118 Mitterdorf am Wald, Telefon: +49 5557-313
Informations und Prospekt: Telefon: +49 5557-313, Fax: +49 5557-313, E-Mail: info@mitterdorf.info

